

4-7 5 2006

programy

POŘADATEL • ORGANIZER: Svaz českých knihkupců a nakladatelů • Association of Czech Booksellers and Publishers
SPOLUPOŘADATEL • CO-ORGANISER: hlavní město Praha • Capital City of Prague
PRODUKCE • PRODUCTION: Svět knihy, s.r.o.
e-mail: info@svetknihy.cz, www.svetknihy.cz, www.bookworld.cz



OTEVŘENO • OPEN

4.-6. 5. 9:30-19:00 • 9:30 a.m.-7:00 p.m. 7. 5. 9:30-18:00 • 9:30 a.m.-6:00 p.m.

VSTUPNÉ • ADMISSION 4. 5. (odborní návštěvníci • professional visitors)

120 Kč (od 14.00 otevřeno pro veřejnost • open for the general public from 2.00 p. m.)

VSTUPNÉ PRO VEŘEJNOST • ADMISSION FOR THE GENERAL PUBLIC (5-7. 5.)

90 Kč dospělí • adults

45 Kč děti a mládež 6-18, studenti, důchodci • children and young people aged 6-18, students, pensioners

RODINNÉ VSTUPNÉ • FAMILY TICKET

180 Kč 2 dospělí + dvě děti zdarma • 2 adults + two children free of charge

OBSAH • CONTENT

Programy na výstavišti	1	Programmes at the exhibition grounds	22	Svět knihy na jevišti	41	Kdo je kdy	62
Programy mimo výstaviště	3	Programmes at other venues	24	Svět knihy ve filmu	44	Plán výstaviště	68
Denní programy	7	Daily programmes	26	Zahraniční hosté	46		

- Pořady pro děti a mládež „Rosteme s knihou“
Events for Children and Young People “Growing with the Book”
- Literatury severských zemí
Nordic Literature
- Čestný host – Lotyšsko
Guest of Honour – Latvia
- Komiks
Comics
- Tlumočeno
Interpreted

TYPOGRAPHY: Kateřina Bobková SAZBA • TYPESETTING: Jiří Sládeček – Nakladatelství Jalna PŘEKLAD • TRANSLATION: Lukáš Houdek TISK • PRINTED BY: ČTK Reprint
ISBN 80-239-6808-4 UZÁVĚRKA CLOSING DATE: 28. 2. 2006 – Neprodejné • Not for sale Změna programu vyhrazena. • Programmes are subject to change.
Anotace k pořadům poskytl pořádací subjekt. • Programme descriptions are supplied by the respective organisers.

Programy na výstavišti

výstavy

STŘEDNÍ HALA

STÁNEK S 201

VÝSTAVA „PĚT STALETÍ ČESKO-LOTYŠSKÝCH LITERÁRNÍCH VZTAHŮ“

Výstava představuje málo známé kapitoly česko-lotyšských literárních vztahů od prvních vydání děl J. A. Komenského v Rize a působení hnutí ochranovských v Livonsku až po překlady vydané v tomto roce. Na české straně stál u zrodu překladatelské tradice F. L. Čelakovský a po

druhé světové válce ji nejvíce pěstoval V. Gaja a R. Parolek. V současné době nastupuje nová překladatelská generace, absolventi specializace lotyština na Filozofické fakultě UK. Autory výstavy jsou Pavel Štoll, Ivan Malý, Lotyšská národní knihovna a Národní knihovna ČR.
pořádá: Lotyšská národní knihovna a Národní knihovna ČR

STÁNEK S 201

NEJKRÁSNEJŠÍ LOTYŠSKÉ KNIHY

pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky

NEJKRÁSNEJŠÍ ČESKÉ KNIHY 2005

pořádá: Ministerstvo kultury ČR a Památník národního písemnictví

NOBELOVA CENA ZA LITERATURU 1901-2005

Nobelova cena je první mezinárodní cenou udělanou za úspěchy dosažené ve fyzice, chemii, medicíně, literatuře a boji za mír. Nobelova cena je udělována na základě závěti Alfreda Nobela od roku 1901.
pořádá: Svět knihy, s.r.o. ve spolupráci s Městskou knihovnou Praha

VÝSTAVA OBCE PŘEKLADATELŮ

Obec překladatelů vystavuje kolekci knižních titulů, které byly v uplynulém roce oceněny prestižními cenami za překlad. Zároveň představuje užší výběr nominací na Cenu Josefa Jungmanna za nejlepší překlad roku, udělovanou vždy ve září ke dni svatého Jeronýma, patrona překladatelů.
pořádá: Obec překladatelů

FOTOGRAFICKÁ PUBLIKACE ROKU

pořádá: Fotografie – Magazin

SLOVNÍK ROKU 2005

Slovník roku je mezinárodní soutěžní a propagační akcí, kterou již potřinácté pořádá Jednota tlumočnicků a překladatelů. Prezентuje celoroční slovníkovou a encyklopedickou produkci v České republice, ve Slovenské republice i v dalších zemích a klade si za cíl usnadnit přehled na trhu lexikografické literatury.

pořádá: Jednota tlumočnicků a překladatelů

JIRÍ SOPKO – ILUSTRACE

Ilustrace Jiřího Sopka z knihy Selmy Lagerlöfově *Podivuhodná cesta Nilse Holgerssona Švédskem*.

pořádá: nakladatelství Meander

LITERATURY SEVERSKÝCH ZEMÍ V ČESKÝCH PŘEKLADECH

pořádá: Svět knihy, s.r.o.

VELKÝ SÁL

LOTYŠSKO – VÝSTAVA PLAKÁTŮ

Soubor plakátů na témata: příroda, venkov, moře, historie, Riga, náboženství, sport, tradice, města, kultura, ekonomika, kuchyně. Autor: Lotyšský institut, MZV LR, Lotyšská agentura pro rozvoj turismu

pořádá: Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR, Lotyšské literární centrum

LEVÉ KŘÍDLO

TO NEJLEPŠÍ Z ILUSTRACE 2005–2006

Výstava doprovází vyhlášení vítězů soutěže „Zlatá stuha 2005“.

pořádá: Klub ilustrátorů dětské knihy

DĚTI CELÉHO SVĚTA ILUSTRUJÍ BIBLI

Výstava kreseb z projektu „Děti celého světa ilustrují Bibli“. Do soutěže, uspořádané u příležitosti vstupu do nového milénia a padesátého výročí založení Státu Izrael, se zapojily statisíce dětí z jednaděvadesáti zemí světa včetně České republiky. Vystaveno je třicet prací z celkové tisícovky oceněných.

pořádá: Velvyslanectví Izraele

NEJKRÁSNEJŠÍ DĚTSKÉ KNIHY SVĚTA 2004

pořádá: Svět knihy, s.r.o. ve spolupráci s Stiftung Buchkunst

SÁL – ROSTEME S KNIHOU

NEVÍDÁNO NESLYCHÁNO

Klub mladých čtenářů Albatros představuje mladé ilustrátory (M. Chodanič, M. Starý, M. Vácha, B. Buchalová, B. Zichová, H. Dušková, K. Chodaničová, J. Petrová a A. Tachezyová).

pořádá: Albatros, a.s.

PRAVÉ KŘÍDLO

LITERÁRNÍ SÁL

RIGA OČIMA FOTOGRAFŮ S MENTÁLNÍM POSTIŽENÍM

Autor: Sdružení pro pomoc mentálně postiženým Praha 5

pořádá: Sdružení pro pomoc mentálně postiženým Praha 5, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR, Lotyšské literární centrum

STÁNEK P 610

ZLATÉ ČESKÉ RUČIČKY

nově otevřená expozice Muzea rekordů a kuriozit Pelhřimov. Světově ojedinělý soubor exponátů ze sirek vytvořených během 40 let jediným člověkem (obrazy, vázy, kytary, housle,...) a další neuvěřitelné výtvořiny šikovných českých rukou. Fotogalerie knižních rekordů a videoprojekce rekordů pro děti. Česká kniha rekordů, ve které jste možná zapsáni i Vy. Více informací naleznete na www.dobryden.cz

pořádá: Agentura „Dobry den“

ČEŠI A KOMIKS

Kurátor Michal Opitz oslovil mladé komiksové tvůrce, aby se prostřednictvím komiksu vyjádřili k tomu, jak podle jejich názoru komiks vnímá většinová společnost. Na výstavě budou představeny nejlepší práce, které vyjdou ve sborníku Czekomiks.

pořádá: Svět knihy, s.r.o. a Labyrinth revue

OCENĚNÍ ILUSTRÁTOŘI NA BIB

Ocenění ilustrátorů na BIB 2005 cenami Grand Prix, 5 zlatými jablky, 5 plaketami a 3 čestnými uznáními pro nakladatele.

pořádá: BIB Bratislava

VENELIN VALKANOV – ILUSTRACE

Výstava světově uznávaného bulharského ilustrátora knih pro děti.

pořádá: Bulharský kulturní institut v Praze ve spolupráci se Světem knihy, s.r.o.

VELETRŽNÍ KINO

OLGA IONAITISOVÁ – ILUSTRACE

Ilustrace výtvarnice – ilustrátorky dětských knih, členky Moskevského svazu umělců.

pořádá: město Moskva a Velvyslanectví Ruské federace v ČR

rosteme s knihou

BIBLIOBUS MĚSTSKÉ KNIHOVNY V PRAZE

4. května. 13.00–18.00
5.–6. května. 10.00–18.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Rosteme s knihou i v Městské knihovně v Praze

MKP se připojila k propagační kampani na podporu čtení knih. V rámci své účasti chce hravou formou oslovit především děti a mládež. Pokud je způsob seznámení se službami knihovny osloví, budou zájemci o zápis do vybrané knihovny „změřeni“ a získají potvrzení o dosažené výšce. Společně pak budeme v příštích ročních zaznamenávat nejen fyzický růst našich čtenářů. Pro odbornou veřejnost a dospělé návštěvníky připravila MKP variantu „Vyrostl(a) jsem s knihou“.

pořádá: MKP

veletržní kino



5. května

10.00

Lotte – animovaný seriál pro děti

režie: Jano Poldma a Heiki Ernits, Estonsko 2002, 13 × 5' Příběh ptáčka Pippo a fenky Lotte, která mu pomáhá v cestě na jih. Literární předloha: Andrus Kivirähk.

Beseda s krátkým úvodem o Estonsku. v *původním znění s překladem*

11.00

Nešťastné narozeniny Pétí Fotky

režie, scénář, výtvarník: Galina Miklínová, ČR 2006, 6'

Napůl nonsens, napůl horor: smršť podivných situací a drobných katastrof v neobvyklém spojení poezie s animací. Literární předloha: Pavel Šrut: básně *Tety*, Mucholapka, *Sám doma* ze sbírky „Příšerky a přišerů“.

Beseda – Galina Miklínová (výtvarnice) a Pavel Šrut (spisovatel).

13.30

Klasik (Klassikko)

režie: Kari Väänänen, Finsko 2001, 80' Příběh nepříliš úspěšného literáta, který si vymýšlí nejrůznější fikční světy, aby vyhověl svým nakladatelům. Literární předloha: Kari Hotakainen. **Beseda** k filmu – Kari Hotakainen (spisovatel – Finsko). *anglické titulky*

15.00

Cihelna (Ceplis)

režie: Rolands Kalniņš, Lotyšsko, 1972, 94' Cesta podnikatele Ceplise za ziskem a uznáním v oboru výroby cihel a jejich exportu.

Literární předloha: Pāvils Rozītis. *původní znění – tlumočeno do češtiny*

6. května

10.00

Dýchejte z hluboka! (Elpojiēt dziļāk!)

režie: Rolands Kalniņš, Lotyšsko 1967, 79' Vztah básníka a funkcionářky, dvou ideologických protipólů, jako obraz lotyšského kulturního života 60. let minulého století. Literární předloha: Gunārs Priede.

původní znění – tlumočeno do češtiny

11.30

Studené světlo (Kaldaljós)

režie: Hilmar Oddsson, Island 2004, 92' Co by mohlo být lepší, než znát budoucnost? A co by mohlo být horší? Literární předloha: Vigdís Grimsdóttir. **Beseda** k filmu – Vigdís Grimsdóttir (spisovatelka – Island).

původní znění s anglickými titulky

14.00

Můj žárlivý holič

režie: Annette Sjursen, Norsko 2004, 72'
Úsměvný příběh o lidské pohodlnosti a neochotě přijímat jakékoliv změny, které narušují každodenní životní stereotyp. Literární předloha: Lars Saabye Christensen.

Beseda k filmu – Lars Saabye Christensen (spisovatel – Norsko).
v původním znění s anglickými titulky

15.30

Ve stínu smrti (Nāves ēnā)

režie: Gunārs Piesis, Lotyšsko 1971, 75'
Drama rybářů na ledové kře uprostřed moře. Literární předloha: Rūdolfs Blaumanis.
původní znění – tlumočeno do češtiny

7. května

10.30

Zpustlík Edgar (Purva bridējs)

režie: Leonīds Leimanis, Lotyšsko 1966, 80'
Citové drama chudé a krásné pokojské, která dá v lásce přednost baronovu kočímu před

bohatým a váženým mužem. Literární předloha: Rūdolfs Blaumanis.
původní znění – tlumočeno do češtiny

Animované filmy Galiny Miklínové

**5.–6. května
7. května**

**17.00
13.00**

Nešťastné narozeniny Pěti Fotky

režie, scénář, výtvarník: Galina Miklínová, ČR 2006, 6'
Napůl nonsens, napůl horor: smrtě podivných situací a drobných katastrof v neobvyklém spojení poezie s animací. Literární předloha: Pavel Šrut: básně *Tety*, *Mucholapka*, *Sám doma* ze sbírky „Příšerky a příšerů“.

Biograf

režie, scénář, výtvarník: Galina Hůlová-Miklínová, ČR 1997, 5'
Biograf je místo, kde se realita prolíná s přeludy z filmového plátna. Račte vstoupit ...

Bajky ze zahrady

režie, scénář, výtvarník: Galina Miklínová, ČR 2000, 9'
Zahrada jako malý svět, který si žije svým životem, jenž se nápadně podobá tomu člověčímu.

Hra

režie, scénář, výtvarník: Galina Miklínová, ČR 2004, 5'33''
Pravidla a náhody pro dva zamilované, kteří se stali figurkami na poli jedné deskové hry.

O Kanafáskovi (večerníčky)

režie, scénář, výtvarník: Galina Miklínová, ČR 2003, 7 x 7'
Seriál oblíbených televizních večerníčků. Literární předloha: Eva Papoušková a Galina Miklínová.

Programy mimo výstaviště

výstavy

4.–27. 5.

NÁRODNÍ KNIHOVNA,
KLEMENTINUM 190, PRAHA 1
**VÝSTAVA „PĚT STALETÍ
ČESKO-LOTYŠSKÝCH
LITERÁRNÍCH VZTAHŮ“**



Výstava představuje málo známé kapitoly česko-lotyšských literárních vztahů od prvních vydání děl J. A. Komenského v Rize a působení hnutí ochranovských v Livonsku až po překlady vydané v tomto roce. Autory výstavy jsou Ivan Malý, Pavel Štoll a obě národní knihovny. **9. 5. v 16.30 – Zahájení výstavy** pořádá: Lotyšská národní knihovna a Národní knihovna ČR

4.–28. 5.

KULTURNÍ A VZDĚLÁVACÍ CENTRUM
ŽIDOVSKÉHO MUZEA,
MAISELOVA 15,
**LOTYŠSKÉ DĚTI KRESLÍ
STARÉ SYNAGOGY**



Výstava dětských kreseb *Lotyšské děti*

kreslí staré synagogy je součástí projektu, který připravila Říšská židovská obec „Šamir“ ve spolupráci s UNESCO a zapojilo se do něj více jak 40 lotyšských škol.

**LOTYŠSKÁ ŽIDOVSKÁ OBEC:
HISTORIE, TRAGÉDIE, OBNOVENÍ
ČINNOSTI**

Výstava fotografií *Lotyšská židovská obec: historie, tragédie, obnovení činnosti* pojednává o historii lotyšské židovské obce od 16. do začátku 20. století, o druhé světové válce, holocaustu i současném přístupu lotyšského státu k výzkumu, osvětě a pořádání pamětních akcí týkajících se holocaustu.

3.–31. 5.

NÁRODNÍ MUZEUM,
VÁCLAVSKÉ NÁM. 68, PRAHA 1
**CESTA LOTYŠSKÁ OD ZPÍVAJÍCÍ
REVOLUCE DO EVROPSKÉ UNIE
(1987–2004)**



Výstava říšského Muzea Lidové fronty představuje fotografie a dokumenty, které vypovídají o společenském a politickém dění v Lotyšsku na přelomu 20. a 21. století a v nichž se odráží boj lotyšského národa za obnovení nezávis-

losti. Hlavním tématem výstavy jsou protestní akce, mýtiniky, aktivity skupiny ochránců lidských práv Helsinky 86, barikády v lednu 1991, srpnový puč v roce 1991, odchod sovětských ozbrojených sil z Lotyšska a vstup Lotyšska do Evropské unie. Výstava využívá materiály z archivu Muzea Lidové fronty, MZV LR, Parlamentu LR a kanceláře prezidentky Lotyšské republiky.

10. 5.

19.00

LYRA PRAGENSI, DIVADLO INSPIRACE –
SCÉNICKÝ ATELIÉR HAMU,
LICHTENŠTEJNSKÝ PALÁC, MALOSTRANSKÉ
NÁMĚSTÍ 13, PRAHA 1 (TEL. 261 220 516)

DRAHÝ DIEGO

Zdenka Procházková jako Quiela – žena, pro kterou dvanáctileté dramatické soužití s mexickým malířem Diegem Riverou znamenalo ztrátu vlastní osobnosti a sebedůvěry.
pořádá: *Lyra Pragensis*

5. rok s židovskou kulturou

100 let Židovského muzea v Praze

VÝSTAVY



5. dubna – 4. června

GALERIE ROBERTA GUTTMANNA,
U STARÉ ŠKOLY 3, PRAHA 1
(ZADNÍ TRAKT ŠPANĚLSKÉ SYNAGOGY)

MAZAL TOV – HODNĚ ŠTĚSTÍ ŽIDOVSKÉ SVATEBNÍ OBŘADY – HISTORIE A SOUČASNOST

Výstava přibližuje tradiční židovský svatební obřad – jeho průběh a atributy. Fotografie, svatební oděvy, prsteny, smlouvy, dary a řada dalších exponátů umožní učinit si plastický obraz o jedné z nejvýznamnějších událostí životního cyklu každého jedince a o jejím slavení komunitou, která po staletí tvořila neodmyslitelnou součást české společnosti.

5. dubna – 4. června

ŠPANĚLSKÁ SYNAGOGA, VĚZEŇSKÁ 1,
PRAHA 1

MELISSA SHIFF: PROMĚNA RITUÁLU – POSTMODERNÍ ŽIDOVSKÁ SVATBA

Videoinstalace, v níž autorka zachytila vlastní svatební obřad jako experimentální „živou performanci“ a v níž nabízí alternativní pohled na tradiční obřad židovské svatby.

17. května – 28. srpna

MUZEUM HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY,
NA POŘÍČÍ 52, PRAHA 8

PRAŽSKÉ GHETTO V OBRAZECH

Výstava přináší díla ze sbírek Židovského muzea v Praze, Muzea hl. města Prahy a Národní galerie v Praze. Na 200 obrazů, kreseb a grafických prací dokládá zájem pražských umělců několika generací o dokumentaci obyvatel a památek pražského Židovského Města. Na výstavě najdete rodinné podobizny, romantické pohledy ze Starého židovského hřbitova či uličky a zákoutí pražského ghetta z doby jeho přestavby, která předcházela založení Židovského muzea v Praze.

22. května – 18. června

KAROLINUM, OVOČNÝ TRH 3, PRAHA 1

NEZTRATIT VÍRU V ČLOVĚKA. PROTEKTORÁT OČIMA ŽIDOVSKÝCH DĚTÍ

Vzdělávací projekt přibližuje především žákům a studentům základních a středních škol téma holocaustu a seznamuje je s problematikou židovské menšiny u nás. Představuje různé aspekty života Židů v Protektorátu Čechy a Morava a zaměřuje se na konkrétní osudy jednotlivých židovských dětí a rodin. Výstava používá autentické materiály, často vytvořené právě dětmi.

5. kavárny

2. května

KNIHKUPECTVÍ & CAFÉ AGITE / FRA –
ŠAFAŘÍKOVA 15, PRAHA 2

19.30

Křest Antologie současné lotyšské poezie z nakladatelství FRA

S básníky Liāna Langa, Uldis Bērziņš, Inese Zandere. Uvádí Petr Borkovec. Antologie obsahuje ukázky z tvorby tří generací lotyšských básníků od 60. let po dnešek. Patnáct významných tvůrců zde představuje současnou lotyšskou poezii v celé její rozmanitosti, v jejím zakotvení jak v domácí osobitě tradici, tak i v kontextu moderní světové poezie. Antologii připravili Pavel Štoll a Marta Džijuma ve spolupráci s absolventy a studenty lotyštiny a s překladateli – Petrem Borkovcem, Libuší Bělunkovou a Alexandrou Büchler. pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR, Literature Across Frontiers a nakladatelství FRA

3. května

CAFÉ NORDICA, SKANDINÁVSKÝ
DŮM, ZLATNICKÁ 10, PRAHA 1

19.00–20.30

Made in Latvia

Lotyšští autoři Uldis Bērziņš, Jānis Elsbergs, Nora Ikstena, Laima Muktupāvela a Andris Zeibots čtou své texty na počest výročí lotyšské nezávislosti za doprovodu nejpopulárnější folk-rockové kapely Ilgji. Umělecké ztvárnění této kapely soustřeďuje podstatu lotyšské historie, folklóru, archeologie, etnografie a mytologie. Kapela je známá i za lotyšskými hranicemi, koncertovala např. ve Velké Británii, Švédsku, Finsku, Německu, Francii a USA. Od roku 1993 vydali 7 alb, která získala uznání jak v Lotyšsku, tak v zahraničí. pořádá: Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR, Skandinávský dům a Literature Across Frontiers pořad v angličtině, češtině a lotyštině

3. května

CAFÉ NORDICA, SKANDINÁVSKÝ
DŮM, ZLATNICKÁ 10, PRAHA 1

20.45–21.45

Multimediální poezie z Lotyšska

Básníci Sergej Timofejev a Semjon Chanin patří k lotyšským básníkům písničích v ruském jazyce. Jsou členy říšské skupiny „Orbita“ (www.orbita.lv), sdružující spisovatele, výtvarné umělce a hudebníky zabývající se vydáváním a výrobou literárně-multimediálních děl, kombinujících video, hudbu a čtení poezie. pořádá: Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a Literature Across Frontiers

navštivte Národní knihovnu

NÁRODNÍ KNIHOVNA ČR, KLEMENTINUM 190

25. 4.–15. 6.

GALERIE KLEMENTINUM
Jezuité a Klementinum

denně kromě pondělí: 10:00–19:00 hod.

Výstava ke 450. výročí příchodu jezuitů do českých zemí, pořádána Národní knihovnou ČR a Českou provincií Tovaryšstva Ježíšova. Téměř 300 exponátů ze všech oblastí činnosti Jezuitského řádu přibližuje návštěvníkům jeho působení nejen v pražském Klementinu a v českých zemích ale po celém tehdy známém světě.

Vstup na základě vstupenky z veletrhu zdarma.

6. května

Klementinská astronomická věž a barokní knihovna

Zvýhodněné vstupné pro návštěvníky veletrhu po předložení vstupenky:

důchodci a studenti 30,- Kč, dospělí 50,- Kč, rodinné 100,- Kč.

První exkurze v 10:00, následující v každou celou hodinu, poslední v 18:00 hod.

POZOR: Ve věži je třeba překonat 187 schodů. Za hodinu mohou být provedeny pouze 2 skupiny vždy cca 25 osob (tj. celkem 50 návštěvníků).

vstup z klementinského nádvoří

7. května

Zázemím NK ČR

Prohlídky začínají v 10:00 a ve 13:00 hod. Návštěvníci se seznámí se zázemím knihovnických služeb (hala služeb, všeobecná studovna, referenční centrum, hudební odd., vzdělávací centrum, odd. časopisů, Slovanská knihovna).

vstup zdarma

sraz na nádvoří před vchodem do NK

4.–27. května

HLAVNÍ CHODBA V PŘÍZEMÍ

denně kromě neděle: 9:00–19:00 hod.,
neděle 7. 5.: 10:00–15:00 hod.

Výstava „Pět staletí

česko-lotyšských literárních vztahů“

Výstava představuje málo známé kapitoly česko-lotyšských literárních vztahů od prvních vydání děl J. A. Komenského v Rize a působení hnutí ochranovských v Livonsku až po překlady vydané v tomto roce. Na české straně stál u zrodu překladatelské tradice F. L. Čelakovský a po druhé světové válce ji nejvíce pěstoval V. Gaja a R. Parolek. V současné době nastupuje nová překladatelská generace, absolventi specializace lotyštiny na Filozofické fakultě UK. Autory výstavy jsou Ivan Malý, Pavel Štoll a obě národní knihovny.

9. 5. v 16.30 – Zahájení výstavy

pořádá: Lotyšská národní knihovna a Národní knihovna ČR

9. května

12.00–16.00

10. května

12.00–18.00

ZASEDACÍ SÍŇ NK ČR – 1. PATRO

Přednášky o lotyšské tradiční hudbě s ukázkami

Dr. Valdis Muktupāvela patří k předním lotyšským folkloristům a znalcům i interpretům lotyšské lidové hudby, které bude věnován i cyklus jeho přednášek pro studenty FF UK a další zájemce.

v anglickém jazyce

Denní programy

4. květen 2006

čtvrtek

10.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Slavnostní zahájení veletrhu Svět knihy Praha 2006

Veletrh zahájí: ministryně školství a vědy Lotyšské republiky Ina Druviete, ministr kultury ČR Vítězslav Jandák, Marta Dziluma – ředitelka Lotyšského literárního centra (LLC), Pavel Štoll – přednášející na oboru lotyština FF UK, překladatel a spoluautor koncepce lotyšské čestné účasti. Jako čestný host vystoupí Václav Havel. Ceremoniálu se účastní významní čeští a zahraniční hosté. Hudba: Aleatore – Slovanské tance Antonína Dvořáka v komorní úpravě.
pořádá: Svaz českých knihkupců a nakladatelů a Svět knihy, s.r.o.

11.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Slavnostní otevření lotyšského stánku a zahájení výstavy „Pět staletí česko-lotyšských literárních vztahů“

Ministryně školství a vědy LR Ina Druviete, ministr kultury ČR Vítězslav Jandák, děkan FF UK Michal Stehlík, Pavel Štoll, přednášející na oboru lotyština FF UK, překladatel a spoluautor koncepce lotyšské účasti.
Hudba: Iljí (folk-rocková skupina z Lotyšska).
pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR

12.00–12.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Praha očima ptáků

Po více než 40-ti letech, kdy se na trhu naposledy objevila kniha leteckých snímků Prahy, vychází v nakladatelství Soukup & David ve spolupráci se společností Euromedia Group, autora textů Vladimíra Soukupa a fotografa Jiřího Bergera tato reprezentativní publikace.
pořádá: nakladatelství Soukup & David a Euromedia Group

12.30

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Návrat do Evropy

Politické převraty v zemích východní Evropy na konci 20. století ovlivnily osudy mnoha miliónů lidí. Každý národ se vracel do svobodné Evropy svou složitou cestou, ovšem na této cestě bylo mnoho podobného a společného. V knize *A Return to Europe (Návrat do Evropy)* jsou shrnuty akademické výzkumy a statek, hodnotící fakta a události, které charakterizují toto období, doplněné fotografiemi a doku-

menty z lotyšských, litevských, polských a českých archívů. Účinkují Janina Kursite, Meldra Usenko. Nakladatel: Muzeum Lidové fronty Lotyšska.

pořádá: Muzeum Lidové fronty Lotyšska, Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR

13.00

STÁNEK L 805 (LEVÉ KŘÍDLO)

Výroční ceny nakladatelství Vyšehrad

Tradiční předávání výročních cen nakladatelství Vyšehrad za rok 2005 v kategoriích původní dílo, překlad knihy a výtvarné zpracování.

pořádá: nakladatelství Vyšehrad

13.00

PRAVÉ KŘÍDLO – VELETRŽNÍ KINO

Olga Ionaitisová – zahájení výstavy

pořádá: město Moskva a Velvyslanectví Ruské federace v ČR

13.00–13.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Fotografická publikace roku

Vyhlášení výsledků soutěže „Fotografická publikace roku“. Účinkují Alexandr Bukovský, ředitel společnosti a Richard Guryča, šéfredaktor.

pořádá: časopis *Fotografie magazin*

13.00–13.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“

LEVÉ KŘÍDLO

Nahlédnutí do Veletrhu dětské knihy v Liberci aneb Jak se lákají děti ke knize

Úspěch 4. ročníku Veletrhu dětské knihy v Liberci a pozvánka na 5. ročník v roce 2007. Povídání pořadatelů, autorů a dětí.

pořádá: Veletrh dětské knihy Liberec

13.00–13.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Digitální sazba a tisk aneb Jak z otrokáře udělat pomocníka?

Beseda z cyklu „Šance univerzitních vydavatelů v evropském knižním prostoru“ o nových možnostech nakladatelů při předtiskové kontrole dat a grafických návrhů ve studiích a tiskárnách. Účinkuje: Ing. Evžen Korbel, Východočeské tiskárny.

pořádá: Vydavatelství vysokých škol v Brně – nakladatelství VUTIUM

13.00–13.50

TISKOVÉ STŘEDISKO – FOYER

Tisková konference nakladatelství Fraus

u příležitosti 15. výročí založení firmy. Seznámení odborné i mediální veřejnosti s aktualita-

mi a novinkami z produkce jednoho z největších nakladatelství zaměřených na vzdělávací literaturu v ČR. Vztah odborného nakladatelství k probíhající školské reformě, prezentace prestižních mezinárodních ocenění a další aktuální témata.

pořádá: nakladatelství Fraus

13.30–14.20

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

České archeologické výzkumy v Egyptě

Celkový přehled a nejnovější nálezy. Hovoří Doc. PhDr. Ladislav Bareš, ředitel Egyptologického ústavu Karlovy Univerzity.

pořádá: Kontinenty, sdružení pro spolupráci se zeměmi Afriky, Asie a Latinské Ameriky

14.00–14.25

TISKOVÉ STŘEDISKO (FOYER)

Psychologie pro každého (Psychology Up To Date)

Tisková konference rakouského nakladatelství Verband Wiener Volksbildung – Edition Volkshochschule ke knize *Psychology Up To Date*. Publikace přibližuje laickému čtenáři současné poznatky z oboru psychologie z pera našeho předního psychologa profesora PhDr. Jiřího Hoskovece. Svou knihu představí autor, společně s překladatelkou publikace do němčiny Edith Hoskovec a zástupcem nakladatelství Verband Wiener Volksbildung.

pořádá: Verband Wiener Volksbildung

14.00–14.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Čo nové v Bratislave

Tradiční pel-mel titulů, ať už ve slovenštině nebo v češtině, které se představují české veřejnosti.

pořádá: Literární informačné centrum Bratislava

14.00–15.20

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Zlatá stuha 2005 – vyhlášení cen

14. ročník výroční soutěže autorů knih pro děti a mládež, která si klade za cíl upozorňovat na kvalitní tituly dětské literatury, jež vznikly v průběhu kalendářního roku 2005. Účinkují Viktor Limr, Mgr. Martin Kupka a Dětská opera Praha.

pořádá: Česká sekce IBBY, Klub ilustrátorů dětské knihy, Obec spisovatelů a Obec překladatelů

14.00–15.20

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“

LEVÉ KŘÍDLO

Program na podporu čtení v Lotyšsku, Finsku a Francii

Beseduje Silviya Tretjakova (Lotyšsko) – Centrum dětské literatury Lotyšské národní kni-

hovny, François Ballanger (Francie) – La Joie par le livres, Tarja Lotvonen a Leena Palmu – Městská knihovna Helsinky (Finsko).
Moderuje Dana Kalinová.

pořádá: Lotyšské literární centrum, Lotyšská národní knihovna, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR, Svět knihy, s.r.o., Francouzský institut v Praze a Městská knihovna Helsinky

14.00–16.30

VELETRŽNÍ KINO (PRAVÉ KŘÍDLO)

Evropa imigrantů – severské perspektivy

Workshop zabývající se tvorbou a postavením „nových“ evropských spisovatelů – imigrantů, a způsobem, jakým jejich tvorba proměňuje národní imaginaci v zemích, kde žijí a pracují. Účastníci: Marcus Birro (Švédsko), Khalid Hussain (Norsko), Fridtjof Kjæreng (Norsko), Ingeborg Kongslie (Norsko), Juris Kronbergs (Švédsko/Lotyško), Benjamin Kuras (ČR/Velká Británie), Zinaida Lindén (Finsko), Rubén Palma (Dánsko), Arne Ruth (Švédsko), Chris Torch (Švédsko), Chantal Wright (Německo), Vera Ebels (The Netherlands/ČR), Eva Karadi (Hungary) a další. Workshop je určen především pozvaným autorům, novinářům a akademikům.

pořádá: Český a Maďarský výbor European Cultural Foundation, Multikulturní centrum Praha a Literature Across Frontiers pracovní jazyk: angličtina

14.30–15.20

TISKOVÉ STŘEDISKO (FOYER)

Tisková konference – Slovinsko

Tisková konference projektu „Review within Review“ (Revue in Revue – 10 literárních revue a nakladatelství z 9 zemí, Českou republiku zastupuje Host), spojená s uvedením publikace „Montenegrin Review Ars“ (Revue černo-horského umění), vycházející v anglickém jazyce, a dvanáctijazyčné antologie slovinských haiku (zastoupena je také čeština).

pořádá: Centrum pro slovinskou literaturu

14.30–15.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Zachráně recyklovaný papír světové pralesy ?

Výroba papíru představuje hned po hutnictví, energetice a chemickém průmyslu největší zátěž pro životní prostředí. Greenpeace chce navázat spolupráci s nakladateli i další odbornou veřejností na zvýšení podílu recyklovaného papíru na českém trhu. Pořad upozorňuje na výhody recyklovaného papíru a přináší důkaz o tom, že recyklovaný papír je vhodný i pro tisk krásných knih. Účinkují Karel Stejskal, vedoucí lesní kampaně Greenpeace, RNDr. Jan Piňos, ředitel kampaní Greenpeace a Judy Rodriguez, ředitelka knižní kampaně Greenpeace International.

pořádá: Greenpeace

15.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L109 (LEVÉ KŘÍDLO)

BÔ YIN RÂ – Ukazatel cesty

Zájem o dílo německého filosofa a zasvěcenec Bô Yin Râ srovnávané často například se spisy Rudolfa Steinera vzrůstá po celém světě a jeho knihy jsou překládány do mnoha světových jazyků. Tento, u nás zatím nedoceňovaný autor, se dostává do popředí zájmu

významných světových duchovních badatelů i čtenářů duchovní literatury.

pořádá: nakladatelství ONYX

15.00–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Kultura v překladu

Spisovatelé a překladatelé diskutují o překladech mezi odlišnými kulturami, vzdálenými buď geograficky nebo časově. Účinkuje básník a překladatel koránu do lotyštiny Uldis Bērziņš, lotyšští spisovatelé a překladatelé Juris Kronbergs a Silvija Brice a sinoložka Olga Lomová.

pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a Literature Across Frontiers

15.00–16.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Zámek světla

Projekt Lotyšské národní knihovny a jeho význam pro vytváření nového kulturního a vzdělávacího prostředí. Vystoupí Karina Pētersone – Lotyšská národní knihovna.

pořádá: Lotyšské literární centrum, Lotyšská národní knihovna a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR

15.00–16.20

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Licenční nakladatelské smlouvy

Licenční smlouvy nakladatelské se zaměřením na překlad jako autorské dílo a na překladatele jako na autora na jedné straně smlouvy a nakladatele na straně druhé. Úskalí současné praxe. Otevřená diskuse k tématu. Přednáší Doc. JUDr. Jiří Srstka.

pořádá: DILIA a Obec překladatelů

15.30–16.20

TISKOVÉ STŘEDISKO – FOYER

Uvedení největšího současného anglicko-českého a česko-anglického velkého slovníku Lingea

Slavnostní uvedení největšího jednosvazkového anglicko-českého a česko-anglického slovníku, jaký kdy v České republice v tištěné podobě vyšel. Jedná se o zcela původní autorské dílo, snažící se maximálně věrně zachytit současný psaný i mluvený jazyk. Přes své všeobecné zaměření obsahuje i poměrně široký záběr odborné terminologie z ekonomiky, práva, vědy a techniky. Ocení jej všichni, kdo pracují s cizím jazykem a chtějí mít k dispozici aktuální, praktickou a frekventovanou slovní zásobu v co nejširším rozsahu.

pořádá: Lingea, s.r.o.

15.30–16.20

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Slovinská literatura – autorská čtení

Alenka Jensterle Doležal, Iztok Osojnik, Stanislava Chrobáková Repar, Meta Kušar, Primož Repar (původní texty i české překlady), Jure Novak.

pořádá: Centrum pro slovinskou literaturu

16.00–16.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Cestománie I.

Beseda a autogramiáda s Bárou Štěpánovou o Cestománii.

pořádá: Kartografie Praha

16.00–16.50

KOMORNÍ SÁL

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Od ironie k sebeironii

Reflexe lotyšského současného života a folkloru v lotyšské literatuře. Účinkují básníci a spisovatelé Laima Muktupāvela, Pauls Bankovskis, Andris Zeibots.

pořádá: Lotyšské literární centrum

16.00–17.00

STÁNEK L 904 (LEVÉ KŘÍDLO)

Rukopis (revue o tvůrčím psaní)

První číslo časopisu „Rukopis“ představuje šéfredaktor Petr Borkovec a redaktor Daniel Soukup. První revue o tvůrčím psaní v kontinentální Evropě se zabývá teorií tvůrčího psaní „hlediskem autora“, reflexí procesu psaní (a překládání uměleckých textů), nechybí autorská příloha.

pořádá: Literární akademie (Soukromá vysoká škola Josefa Škvoreckého)

16.30

VELETRŽNÍ KINO (PRAVÉ KŘÍDLO)

Důstojník, mnich, pastýř – prezentace knihy

Archimandrit Isaak (Vinogradov), nakl. Palomnik.

Pastýř – prezentace filmu

Setkání s autorkou – editorkou knihy A. V. Okunevovou, ředitelkou nakladatelství P. N. Rogovem a tvůrčí film: režisérkou A. I. Zlobinovou a kameramanem A. Archipovem.

pořádá: město Moskva a Velvyslanectví Ruské federace v ČR

16.30

PRAVÉ KŘÍDLO

Venelin Valkanov – vernisáž výstavy bulharského ilustrátora

Narozen 1942 v Sevlievu, Bulharsko. V roce 1969 promoval na Státní akademii výtvarných umění v Sofii – obor „nástěnná malba“. Valkanov ilustroval více než 100 knih pro děti a mládež. Sám je autorem textů 20 knih. Jeho vlastní knížky vyšly v Německu, Polsku, Japonsku, Estonsku a Rusku. Valkanov se svými ilustracemi a grafickými listy účastnil mnoha výstav v celém světě od USA po Čínu. Jeho díla jsou oblíbená zvláště v Japonsku, kde mu vyšly čtyři knihy. Zajímavým faktem je, že pracoval i při restaurování nástěnných maleb známého Rilského kláštera v Bulharsku.

pořádá: Bulharský kulturní institut v Praze ve spolupráci se Světem knihy, s.r.o.

17.00–17.30

STÁNEK L 203 (LEVÉ KŘÍDLO)

Adolf Born – autogramiáda

Výtvarník Adolf Born podepisuje nejprodávanější knihy nakladatelství BRIO: Jean de La Fontaine – Bajky (dotisk), Pohádky bratří Grimmů a Alexandre Dumas – Tři mušketýři.

pořádá: nakladatelství BRIO

17.00–17.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Od beletrie k filmu

Debaty s Hallgrímurem Helgasonem (Island) a Kari Hotakainem (Finsko). Autoři knih 101 Reykjavík a Na domácí frontě pohovoří o adaptaci svých románů do filmové podoby. Moderuje spisovatelka

a filmová kritička Tereza Brdečková.
pořádá: *Literature Across Frontiers* ve spolupráci s *Finnish Literature Abroad* a *Fondem* na podporu islandské literatury

17.00–17.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

„Lotyšsko. Synagogy a rabíni. 1918–1940“ – prezentace knihy

Kniha pojednává o historii židovské obce v Lotyšsku a seznamuje čtenáře s jejími hlavními představiteli – rabíny, kantory a rituálními řezníky. V knize je unikátní sbírka fotografií lotyšských synagog, které byly zničeny v době holocaustu. Kniha v angličtině, ruštině, hebrejštině a lotyštině. Vydavatel: Židovská obec Šamir, vedoucí projektu: rabín Menahem Barkahan.
pořádá: *Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v České republice* a *židovská obec Šamir*

17.00–17.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

O čínské filosofii napříč staletími od šamanismu k sociálnímu darwinismu

Prezentace knihy *Dějiny čínského myšlení* od Anne Changové. Hovoří Doc. PhDr. Olga Lomová – Ústav Dálného východu Univerzity Karlovy.
pořádá: *Kontinenty, sdružení pro spolupráci se zeměmi Afriky, Asie a Latinské Ameriky*

17.00–18.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Tiskárny Havlíčkův Brod, a.s. prezentace

Odborný polygrafický seminář, předtisková příprava – korektní zpracování tiskových podkladů z hlediska barevné věrnosti.

16. Podzimní knižní veletrh

Prezentace – nakladatelství Hejkal.
pořádá: *Tiskárny Havlíčkův Brod, a.s.*

17.30–18.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Současná bulharská literatura

Diskuze u kulatého stolu za přítomnosti hostů

Prof. dr. Valeri Stefanova – děkana Fakulty slovanských filologií Sofijské univerzity, doc. dr. Žoržety Čolakové z Plovdivské univerzity a dalších. Moderuje: dr. Dana Hronková, FF UK – USVS
pořádá: *FF UK - USVS*

Program mimo výstaviště

17.00

SLOVENSKÝ INSTITUT, JILSKÁ 16, PRAHA 1

Autorský večer Dušana Duška

pořádá: *Literární informační centrum Bratislava a Slovenský institut v Praze*

18.00

GOETHE-INSTITUT PRAHA,
MASARYKOVO NÁBŘEŽÍ 32, PRAHA 1

Evropská literatura s neevropskými kořeny

V Evropě se stále častěji hovoří o ohrožení hodnot „starého“ kontinentu ze strany „nových“ Evropanů – imigrantů. Veřejná diskuse s vybranými skandinávskými autory, imigranty první a druhé generace, a novináři a akademiky o jejich názorech na údajný střet civilizací a o tom, jaké je to být „neevropským“ autorem v Evropě. Bližší informace na www.mkc.cz
pořádají: *Český a Maďarský výbor European Cultural Foundation, Multikulturní centrum Praha a Literature Across Frontiers.*
v angličtině s českým překladem

18.00–18.45

GLOBE BOOKSTORE AND CAFE,
PŠTROSOVA 6, PRAHA 1

Vlk jednooký (Wolf One Eye)

Křest knihy poezie lotyšsko-švédského básníka Jurise Kronbergse, kterou v anglickém překladu vydává britské nakladatelství

Arc Publications. Účinkují Juris Kronbergs, Angela Jarman, Tony Ward.
pořádá: *Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a Literature Across Frontiers*

19.30

ŠVANDOVO DIVADLO NA SMÍCHOVĚ,
ŠTEFANIKOVA 57, PRAHA 5,
VE STUDIU

Literární večírek

Čerství laureáti Zlaté stuhly za nejkrásnější dětské knihy r. 2005 budou číst ze svých oceněných knih: Jiří Stránský: *Perlorodky*, Pavel Šrut: *Příšerky a Příšeři*. Ze své poslední knihy *Kloklat dehet*, která získala v anketě LN titul KNIHA ROKU, čte Jáchym Topol a na závěr „Někdo“ pokřtí *Gagarinovu věc* Jiřího Černického. Přijdou i další hosté – laureáti Magnesie Litery. Na piano hraje Jiří Šlupka Svěrák, na programu je nový film Galiny Miklinové podle scénáře (básní) Pavla Šruta *Nešťastné narozeniny Pěti Fotky*.

pořádá: *nakladatelství Meander ve spolupráci se Švandovým divadlem na Smíchově*

22.00

A – STUDIO RUBÍN, MALOSTRANSKÉ
NÁM. 9, PRAHA 1

Koncert skupiny Iľgi

Folkrockovou skupinu Iľgi založila v roce 1981 Iľga Reizniece, která je dosud vedoucí skupiny. Jejich umělecké ztvárnění soustřeďuje podstatu lotyšské historie, folklóru, archeologie, etnografie a mytologie. Tato dynamická hudební skupina sdružuje talentované a tvůrčí lotyšské hudebníky, kteří víc jak dvacet let věnovali interpretaci tradiční hudby. Dalšími členy jsou Māris Muktupāvels, Gatis Gaujieneks, Egons Kronbergs a Vilnis Strods. Skupina je známá i za lotyšskými hranicemi, koncertovala např. ve Velké Británii, Švédsku, Finsku, Německu, Francii a USA. Od r. 1993 vydali 7 alb, která získala uznání jak v Lotyšsku, tak v zahraničí.

pátek

10.00–10.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Informování o Evropské unii v ČR beseda

Informování veřejnosti o evropských záležitostech v ČR má ve své gesci Odbor pro informování o evropských záležitostech Úřadu vlády ČR. Pod jeho křídla spadají jednotlivé komunikační nástroje: internetový portál o EU Euros-kop.cz, bezplatná telefonní informační linka Eurofon 800 200 200, dvouměsíčník Eurokurýr; Eurozprávy z české správy, grantový

systém na podporu informačních a osvětových projektů o EU a Eurocentra – informační centra Úřadu vlády ČR o Evropské unii.

Účinkují: Mgr. Petra Mašíňová, ředitelka odboru a Lucie Horová, vedoucí Eurocentra Praha.
pořádá: *Eurocentrum – Úřad vlády ČR*

10.00–10.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Kulatý stůl na téma

„Kreativní edice a dětská kniha“

Účastníci : Thierry Magnier (Francie), zakladatel nakladatelství téhož jména (1998), které se nedávno sloučilo s nakladatelstvím Actes Sud, v němž má na starosti dětskou literaturu, Françoise Ballanger (Francie), šéfredaktorka časopisu *Revue des livres pour en ants* (Časopis Knihy pro děti), který vydává

organizace La joie par les livres (Radost z knih), Juraj a Tereza Horváthovi (nakladatelství Baobab).

pořádá: *Velvyslanectví Francouzské republiky v ČR*

10.00–10.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

David Železný – beseda

Literární pořad ke knize *Advokát nebo zedník – Povolání pro život*.

pořádá: *Albatros, a.s.*

10.00–11.00

STÁNEK L 410 (LEVÉ KŘÍDLO)

Ivona Březinová – autogramiáda

ke knize *Lentilka pro dědu Edu*. Účinkují Ivona Březinová a MUDr. Petr Žizkovský.

pořádá: *Albatros, a.s.*

10.30

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Káva s lotyšskými básníky a hosty

Lotyšští básníci čtou své básně spolu s hosty v doprovodu virtuóze lotyšské folklorní hudby Valdise Muktupāvelse a prezentují *Antologii současné lotyšské poezie*, která vychází v češtině v nakladatelství FRA. Antologie obsahuje ukázky z tvorby tří generací lotyšských básníků od 60. let po dnešek. Patnáct významných tvůrců zde představuje současnou lotyšskou poezii v celé její rozmanitosti, v jejím zakončení jak v domácí osobité tradici, tak i v kontextu moderní světové poezie. Antologii připravili Marta Džijuma a Pavel Štoll ve spolupráci s absolventy a studenty lotyštiny a s překladateli – Petrem Borkovcem, Libuší Běluňkovou a Alexandrou Büchler. Účinkují Knuts Skujenieks, Edvīns Raups, Inese Zandere a Jānis Rokpelnis, Sergej Timofejev, Semjon Chanin (Lotyšsko) a Iztok Osojnik (Slovinsko).
pořádá: Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a Literature Across Frontiers
pořad v češtině a lotyštině



komiks pro děti. Jak se liší přístup domácích a zahraničních autorů, kteří se této oblasti věnují, přibliží zástupci nakladatelství Čtyřlístek, Mladá fronta a Egmont.
pořádá: Svět knihy, s.r.o. a Labyrint revue

11.00–11.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Stalin, Rusové, Židé

Proslulý ruský vědec a bývalý disident Žores Medveděv (*1925), který žije dlouhodobě v Londýně, není českým čtenářům neznámý – v češtině vyšly jeho historické knihy *Neznámý Stalin* (Academia) a *Stalin a židovský problém* (Stilus). Medveděv přistupuje k osobnosti jednoho z nejstrašnějších diktátorů v historii lidstva bez předsudků, přichází s množstvím originálních pohledů na Stalinovu osobnost. Odhaluje diktátorovu lidskou zrůdnost, od níž se postupně odvíjela jeho životní dráha vrcholící stihomamem osamělého masového vraha. Pražská beseda s tímto autorem se tak nevyhne tématu totalitních systémů a dějin stalinismu.
pořádá: Academia, nakladatelství



11.00–11.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Helle Helle

Patří ke skupině dánských autorek, které vstoupily na literární scénu na přelomu 80. a 90. let. Je autorkou dvou románů a dvou svazků kratších próz. Ve své vlasti se proslavila roku 1996 sbírkou povídek *Zbytky*. Bestsellerem se stal i její román *Dům a domov* (1999) a druhá povídková sbírka *Zvířata a auta* (2000). V českém překladu vyšla její sbírka *Zbytky* (Dauphin) a román *Představa o nekomplikovaném životě s mužem* (Paseka).
pořádá: Severské země ve spolupráci s FF UK – odd. skandinavistiky



11.00–11.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Karel Steigerwald – beseda

Literární pořad ke knize *Co s námi bude? Fejetony z let 1998–2006*.
pořádá: Albatros, a.s.



11.00–11.50

VELETRŽNÍ KINO – PRÁVÉ KŘÍDLO

Galina Miklínová & Pavel Šrut

Animovaný film „*Nešťastné narozeniny Péti Fotky*“, který vznikl na základě básní Pavla Šruta ze sbírky *Příšerky a příšeři*, je napůl nonsense, napůl horor: smrtí podivných situací a drobných katastrof v neobvyklém spojení poezie s animací. Beseda obou tvůrců nejen o poslední společné práci.
pořádá: Svět knihy, s.r.o.



11.15

STÁNEK S 105 (STŘEDNÍ HALA)

Thierry Magnier (Francie)

Neformální setkání se zakladatelem nakladatelství téhož jména (1998), které se nedávno sloučilo s nakladatelstvím Actes Sud a v němž má na starosti dětskou literaturu, a Françoise Ballangerovou (Francie), šéfredaktorkou *Revue des livres pour enfants* (Časopis Knihy pro děti), který vydává organizace La Joie par les livres (Radost z knih).
pořádá: Velvyslanectví Francouzské republiky v ČR



11.00–11.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Vyhlašování Výročních autorských cen nakladatelství Fragment

Nakladatelství Fragment vyhlašuje Výroční ceny za rok 2005 pro své nejlepší autory a nejúspěšnější publikace. Účinkují: zástupci TV Prima společně s jedním z účastníků TV show *Vyvolení*, kolektiv autorů – Iva Dostálová, Šárka Zelenková, James Branam a Antonín Šplíchal. Moderuje Jan Čenský.
pořádá: nakladatelství Fragment



11.00–11.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Od čtyřlístku k Mateřidouce a čarodějkám Witch

V České republice má stále největší tradici



12.00–12.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Velká škola malých novinářů

Zábavný pořad o tom, jak se stát dopisovatelem



Dětské tiskové agentury a moderátorem Rádia Domino. Nahlédnete do zákulisí vzniku internetového zpravodajství o dětech, pro děti a právoprvaného s dětmi (www.dta.zde.cz). Vyzkoušejte si práci s mikrofonem i svou reportérskou pohotovost. Rozdělíme se s vámi o zážitky z netradičního putování po stopách Boženy Němcové – Expedice Babička. Účinkují: Slávek Hrzal a děti – členové Dětské tiskové agentury.
pořádá: Klub Domino, Dětská tisková agentura

12.00–12.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Český komiks žije

Beseda o současné komiksové scéně v ČR. Mladý český komiks na sebe bere nejrůznější podoby, od samizdatu až k zakládání vlastních časopisů a sborníků. O domácím komiksovém podhoubí hovoří vydavatelé časopisu *AARGH* a autoři projektu *Pán času* a Czekomiks.
pořádá: Svět knihy, s.r.o. a Labyrint revue



12.00–12.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

ŠPANĚLÉ, ŘÍŠE A ČECHY V 16. A 17. STOLETÍ

Prezentace knihy předního českého hispanisty a překladatele doc. dr. Josefa Forbelského. Rozsáhlá monografie o vztazích českých zemí a Španělska v období třicetileté války byla sepsána při příležitosti 400. výročí vydání Cervantesova románu *Důmyslný rytíř don Quijote de la Mancha*. Spojeno s autogramiádou.
pořádá: nakladatelství Vyšehrad

12.00–13.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Transcript

Křest čísla internetového literárního časopisu Transcript věnovaného současné lotyšské literatuře www.transcript-review.org
pořádá: Lotyšské literární centrum a Literature Across Frontiers
pořad v anglickém a českém jazyce



12.30

STÁNEK L 504 (LEVÉ KŘÍDLO)

Galina Miklínová a Pavel Šrut autogramiáda

ke knize *Příšerky a příšeři*.
pořádá: nakladatelství Paseka

13.00

STÁNEK P 001 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Martin Fendrych

komentátor časopisu Týden – beseda o jeho připravované knize.
pořádá: Xantypa

13.00

STÁNEK P 401 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Česko-chorvatská konverzace

Seznámení s novým titulem v ediční řadě konverzačních příruček, které vydává nakladatelství LEDA.
pořádá: nakladatelství LEDA

13.00–13.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Nejnovější próza v Lotyšsku

a prezentace antologie povídek lotyšských spisovatelek *Krajinou samoty*. V antologii se čtená-



ř představí výrazné lotyšské prozaičky 90. let i počátku nového tisíciletí Inga Ābele, Nora Ickstena, Andra Neiburga a Gundega Repše. Vychází v nakladatelství One Woman Press. Účinkují spisovatelé Inga Ābele, Pauls Bankovskis, Andra Neiburga a Gundega Repše.
pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR

13.00–13.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Epigramy, drobnosti

Epigramy, které se píšou po staletí, jsou stále oblíbeným žánrem. Obec spisovatelů představí současné autory těchto krátkých literárních útvarů s vtipnou pointou. A protože k epigramatické formě tihnou především muži, uslyšíme ukázky z dílny Jiřího Faltuse, Ivana Fontany, Milana Hrabala, Zdeňka Janíka, Jiřího Justy, Františka Uhera a Jiřího Žáčka. Na závěr přečtou vítězné studentské soutěže o nejlepší epigram – „Škola základ života“ své práce. Soutěž pořádá pražské Gymnázium Nad Štolou.

pořádá: Obec spisovatelů

13.00–13.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Pobaltská regionální spolupráce

Kooperace v regionu v letech 1991–1997 očima estonské politické historiografie. Prezentace knihy *Pobaltská regionální spolupráce*. Ke státním, které se opět objevily na politické mapě v roce 1991, patří Estonsko, Lotyšsko a Litva. Při úsilí o mezinárodní uznání v posledním desetiletí 20. století se pobaltské státy musely vyrovnat s několika úkoly, jako je redefinice třístranné pobaltské spolupráce, rozvoj vztahů a spolupráce mezi severskými a pobaltskými státy v celém prostoru Baltického moře a otázka integrace do EU a ostatních mezinárodních organizací. Předmětem zájmu této práce jsou tyto tři rozdílné, ale přesto vzájemně propojené aspekty spolupráce, zmapování vývoje vzájemných vztahů Estonska, Lotyšska a Litvy v různých oblastech spolupráce a zhodnocení jejich významu pro vytvoření regionální identity. Hovoří: Ivi Zajėdov, David Štáhlavský.
pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšska v ČR

13.00–13.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Rosteme s knihou – vyhlášení výsledků celostátní soutěže

pro dětské kolektivy i jednotlivce. Témata: reklamní slogan a obhajoba knihy – v rámci kampan na podporu četby knih „Rosteme s knihou“.
pořádá: Svět knihy, s.r.o.

13.00–14.00

STÁNEK L 602 (LEVÉ KŘÍDLO)

Miloš Doležal – autogramiáda

Bsnik, redaktor ČRo 3 – Vltava, podepisuje své knihy veršů a fejetonů.
pořádá: nakladatelství Atlantis

14.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Petr Čtvrtníček a Jiří Lábus

Beseda s herci o knize *Ivnku, kamaráde, můžeš mluvit?*

pořádá: nakladatelství XYZ a Xantypa

14.00

STÁNEK P 501 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Antonín Doležal – autogramiáda

ke knize *Pierre de la Ravel, pařížský porodník*. Román z období 18. století popisuje s mistrnou autenticitou dramatick vývoj porodnictví.
pořádá: nakladatelství Galén

14.00

STÁNEK S 107 – STŘEDNÍ HALA

100 let ruského parlamentarizmu

Prezentace knihy A. Kolmikova *Myšlenky Tavrckskho paláce (Dumy Tavrckskgo dvorca)*. Setkání s šéfredaktorem nakladatelství Parliamentskaja gazeta P. Kotovem a redaktorem C. Trusevičem.

pořádá: msto Moskva a Velvyslanectví Rusk federace v ČR

14.00–14.50

VELK SL – STŘEDNÍ HALA

Cena Premia Bohemica

Obec spisovatelů udl Cenu Premia Bohemica určenou zahraničním bohemistm, kter šíří znalost české literatury ve světě, bulharsk překladatelce Margarit Kyurchiev. Přeoložila přes šedesát knižních titulů, z posledních let jmenujeme prózy V. Fischla, D. Hodrov, J. Kroutvora, K. Miloty, J. Demla, L. Klímy, R. Weinaera, I. Binara. Do bulharštiny převedla řadu divadelních her od K. Čapka, D. Fischerov, F. Hrubína, A. Přadala, J. Šotoly, I. Vyskočila, J. Vostrého atd. Na svém kontě má také množství filmových překladů. Vznamn je i její činnost editorisk – ve svém překladu uspořádala almanachy *Panorama české prózy a soudobého divadla*.
pořádá: Obec spisovatelů

14.00–14.50

LITERÁRNÍ SL – PRAVÉ KŘÍDLO

Slovník roku – vyhlášení výsledků

Slavnostní vyhlášení výsledků a předání cen 13. ročníku soutěže pořdan Jednotou tlumočníků a překladatelů a rozhovor s autory vítězných titulů. Účinkují: Amalaine Diabov, Petr Kautsk, Alena Šourkov, Jiří Vedral a autoři a nakladatel oceněných slovníků.
pořádá: JTP – Jednota tlumočníků a překladatelů

Celý program bude tlumočen do znakového jazyka!

14.00–14.50

SL „ROSTEME S KNIHOU“ / LEVÉ KŘÍDLO

Osud čtouch dítěte v Lotyšsku

Subjektivn vyprávn Inese Zandere o lotyšsk dtsk literatuře.

pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšsk republiky v ČR

14.00–14.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘ. (BALKON)

Význam solidarity vre neoliberalismu – kulat stl

Vystoupí: dr. Janez Vodičar – moderátor; Iztok Osojnik, dr. Stanislava Chrobáková Repar, Primož Repar a 3 čeští myslitel.

pořádá: Centrum pro slovinskou literaturu

14.00–14.50

KOMORNÍ SL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Putování za japonskými lidovými řemesly a řemeslniky

Prezentace knihy *Mingei – lidov umění*

a řemeslo v Japonsku (česky NLN). Osobnost Janagih Secu, zakladatele hnutí za záchranu mingei, hlavn okruhy (keramika, textil, hračky, ruční papír, malby a skulptury, košíkářství). Hovoří japonoložka a autorka knihy Dr. Vlasta Winkelhoferov.

pořádá: Kontinenty, sdružení pro spolupráci se zeměmi Afriky, Asie a Latinské Ameriky

14.00–14.50

TISKOV STŘEDISKO (FOYER)

Quintin Jardine

Beseda se skotskm spisovatelem a prezentace jeho knih. Q. Jardine je autorem dvou řad úspěšných detektivních románů. První série, jejímž hrdinou je detektiv Bob Skinner, m zatím šestnáct pokračování. Ustřední postavou druh, doposud devitdln série, je agent Oz Blackstone, s kterm se čeští čtenáři mohou setkávat v knihách nakladatelství Olympia. Účinkují: autor a zástupci nakladatelství Olympia.
pořádá: nakladatelství Olympia

14.00–15.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L109 (LEVÉ KŘÍDLO)

Markéta Hejkalov – autogramiáda

Autorka podepisuje svou novou knihu, pibh jednoho letnho dne nazvan *Slepch lsky*.
pořádá: nakladatelství Hejkal

15.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Ivan Klma – beseda

k jeho knize *Kostlivec pod kobercem*.
pořádá: Xantypa

15.00

STÁNEK P 401 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Slovník řeckých spisovatel

Uveden nového encyklopedického titulu nakladatelství LEDA.

pořádá: nakladatelství LEDA

15.00

STÁNEK L 406 (LEVÉ KŘÍDLO)

Miloš Urban – autogramiáda

Autor podepisuje svou nejnovš knihu – pspěvek do mezinárodní edice „Mty“ – nazvanou *Pole a palisáda*.

pořádá: nakladatelství Argo

15.00

STÁNEK P 501 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Svatopluk Kš – autogramiáda

ke knihám *Z Aeskulapovy první kapsy* a *Z Aeskulapovy druh kapsy*. Autor představí první dva svazky chytanho čtyřdílného souboru humorných medicínských historek.
pořádá: nakladatelství Galén

15.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109 (LEVÉ KŘÍDLO)

B YIN R – Ukazatel cesty

Zájem o dílo německého filosofa a zasvěcence B Yin R srovnvan často například se spisy Rudolfa Steinera vzrůstá po celém světě a jeho knihy jsou překládány do mnoha světových jazyků. Tento, u nás zatím nedocenn autor, se dostává do popřed zájmu významných světových duchovních badatelů i čtenářů duchovní literatury.

pořádá: nakladatelství ONYX

15.00–15.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Skřípec a Skřípeček

Nezávislá porota uděluje anticyanu překladatelům a nakladatelům, kteří se obzvláště hrubým způsobem prohrášili proti překladatelské etice. Skřípec obdrží nejhorší překlad z oblasti beletrie, Skřípeček nejhorší překlad z oblasti non-fiction. Moderuje Libor Dvořák.

pořádá: *Obec překladatelů*

15.00–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

„Cena za literaturu Severské rady“ – beseda

Více jak čtyřicet let je udělována cena, určená za dílo spadající do obecné kategorie imaginativní literatury, ať už se jedná o román, drama, básnickou či povídkovou sbírku, knihu esejů atd., napsané v jednom ze severských jazyků. Práce musí splňovat vysoké literární a umělecké nároky. Cílem této ceny je mimo jiné zvýšit zájem o literaturu sousedních zemí a posílit severskou kulturní vzájemnost. „Cena za literaturu Severské rady“ je udělena každoročně. Její finanční hodnota je 350.000 dánských korun. Literární díla nelze do soutěže přihlásit. Vítěze vybírá Severský porotní výbor. Vystoupí předsedkyně rady Elisabeth Nordgren. pořádá: *Svět knihy, s.r.o., Nordic Council Literary Prize*

15.00–15.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Osud lotyšské literatury.

Literatura, svoboda slova a cenzura. Prezentace knihy Albertse Belse Nespavost. Přední lotyšský romanopisec Alberts Bels je u nás znám z překladů Vojtěcha Gaji už od 70. let. K románům *Klec*, *Vyšetřovatel*, *Střelnice* a *Hlas volajícího* nyní přibývá i román *Nespavost*, který směl v Lotyšsku vyjít až v roce 1986, téměř 20 let po svém vzniku, a bez cenzurních zásahů teprve v roce 2003. Tradice, hledání, historický kontext. Literatura po emigrační vlně na konci 2. světové války. Poezie v Lotyšsku ve 20. století a na začátku 21. století. Besedují spisovatelé a básníci Alberts Bels, Knuts Skujenieks, Uldis Bērziņš, Juris Kronbergs, překladatelka Lenka Matoušková. pořádá: *Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR*

15.00–15.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Cena Miroslava Ivanova za literaturu faktu – vyhlášení vítězů

VI. ročník cen Miroslava Ivanova – s vyhlášením vítězů v kategoriích: cena za celoživotní dílo; produkce LF za poslední 3 roky; díla autorů LF do 39 let; za publikovanou časopi-seckou tvorbu za rok 2005; cena pro nakladatele soustavně se věnujícím vydávání LF. Účinkují Doc. PhDr. Jan Halada, CSC., Josef Fousek, autor LF, MUDr. Jan Cimický, Prof. Robert Kvaček, PhDr. Karel Richter, CSC. a Miroslav Kučera, tajemník KALF. pořádá: *KALF – Klub autorů literatury faktu*

15.00–16.00

STÁNEK L 605 (LEVÉ KŘÍDLO)

Milan Dušek – autogramiáda

Pražský hudebník a hudební skladatel Milan Dušek podepisuje svůj román *Daleká cesta*, v němž nechybí napětí i humor. Děj nás zave-de i do Prahy, která je zde vylíčena s mysteri-ózním nádechem. Zpočátku historický román volně přechází do příběhu s prvky sci-fi. pořádá: *Ottis*

15.00–16.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109
LEVÉ KŘÍDLO

Jan Petr Velkoborský – autogramiáda

Překladatel J. P. Velkoborský podepisuje svůj překlad nové knihy finského spisovatele Arto Paasilinny *Les oběšených lišek*. pořádá: *nakladatelství Hejkal*

15.00–16.50

KOMORNÍ SÁL
PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Milovníci teplých krajů na drsném severu

Autorské čtení spisovatelů – imigrantů první a druhé generace z Pákistánu, Chile, Itálie a Ruska – představí soudobé severské literatury v novém, multikulturním světle: Rubén Palma (Dánsko), Marcus Birro (Švédsko), Khalid Hussain (Norsko) a Zinaida Lindén (Finsko). Moderuje: Ingeborg Kongslien (Norsko). pořádá: *Český a Maďarský výbor European Cultural Foundation, Multikulturní centrum Praha a Literature Across Frontiers*

15.40

STÁNEK P 202 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Svědectví. Paměti Dmitrije Šostakoviče

Nakladatelství AMU představuje publikaci s unikátní výpovědí sovětského hudebního skladatele, v překladu Hany Linhartové a Vladimíra Sommera (HAMU), dále edici časopisu „Disk“, kterou připravuje Výzkumný ústav dramatické a scénické tvorby DAMU, překladovou řadu filmových publikací FAMU a další odbornou literaturu vydanou Akademií múzických umění v Praze. pořádá: *Nakladatelství AMU*

16.00

STÁNEK P 001 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Martin Jan Stránský – beseda

s neurologem a vydavatelem časopisu *Přítomnost*. pořádá: *Xantypa*

16.00

STÁNEK L 1008 (LEVÉ KŘÍDLO)

Jan Pelc, Andrej S. Kostič autogramiáda

ke knize *Basket Flora II – Démon zločinu kandiduje*. pořádá: *nakladatelství Mata*

16.00

STÁNEK P 601 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Martin Procházka a Zdeněk Hrbata autogramiáda

autorů knihy *Romantismus a romantismy*. pořádá: *nakladatelství Karolinum*

16.00

STÁNEK L 004 (LEVÉ KŘÍDLO)

Antonín Kratochvíl – autogramiáda

Znamý fotograf podepisuje svou knihu *Persona*. pořádá: *nakladatelství Slovart*

16.00–16.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Pavla Jazairiová – beseda

Znamá novinářka se podělí o své zážitky z jižní Indie a pohovoří o připravované knize. Vráť se i k poutní cestě do Santiaga de Compostela, kterou vloni sama ušla a popsala v knize *Cestou hvězdy*. pořádá: *Radioservis a ČRo 1 – Radiožurnál*

16.00–16.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Kari Hotakainen – domov na frontě

Beseda s finským autorem nad jednou z nejočekávanějších knih letošního roku – románem *Na domácí frontě* (Dybbuk). Hotakainenův román zaslouženě obdržel prestižní cenu Finlandia a Cenu Severské rady pro literaturu. Jedná se o dílo vpravdě aktuální, neboť groteskně pojmenovává rozpad současné společnosti a parodicky nahlíží na naši dobu. pořádá: *Severské země ve spolupráci s FF UK – odd. skandinavistiky*

16.00–16.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Tři největší překvapení v lotyšské dětské literatuře

Beseduje Ilze Stikāne, prezidentka Rady pro literaturu pro děti a mládež. pořádá: *Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR*

16.00–17.00

STÁNEK L 404 (LEVÉ KŘÍDLO)

Velká autogramiáda

Autogramiáda kmenových autorů nakladatelství MOBA – Jan Bauer, Eva Kačírková, Jaroslav Kuťák, Inna Rottová, Pavel Toufar a Vlastimil Vondruška. pořádá: *nakladatelství MOBA*

16.00–17.00

STÁNEK L 602 (LEVÉ KŘÍDLO)

Martin Hilský – autogramiáda

Překladatel, profesor anglické literatury na FF UK v Praze, podepisuje své překlady Williama Shakespeara, které v Atlantisu vycházejí ve dvou řadách, vázané česko-anglické a brožované české. pořádá: *nakladatelství Atlantis*

16.00–17.20

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRÁVÉ KŘÍDLO

Efektivní podpora čtení a prodeje knih – Henk Kraina

Ředitel holandské Nadace pro společnou propagaci knihy (CPNB) Henk Kraina představí způsoby, jak lze strukturální spolupráci mezi knihkupci dosáhnout nejen rozšířením knižního trhu jako takového, ale také zvýšení obrátu jednotlivých společností. Nadace CPNB každoročně pořádá několik kampaní, z nichž nejznámější je Týden knihy, kdy si vždy jedna z osmi holandských rodin koupí knihu, a Tý-

den dětské knihy, v jehož rámci je jedno z každých čtyř holandských dětí knižním titulem obdarováno. Henk Kraima pracoval deset let v reklamě a mezinárodním marketingu. Další osm let strávil prací pro amsterdamské nakladatelství kvalitní literatury Meulenhoff. Od roku 1986 působí ve funkci ředitele Nadace pro společnou propagaci knihy (CPNB). Moderuje Dana Kalinová.

pořádá: Svět knihy, s.r.o. ve spolupráci s Fund for Central & East European Book Projects (CEEFP)

17.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Zdeněk Mahler – beseda

se spisovatelem a scenáristou, o jeho knihách a filmech.

pořádá: Xantypa

17.00

STÁNEK P 201 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Křest – Fraus ilustrovaný studijní slovník německo-český/česko-německý

Novinka ve zcela unikátní řadě slovníků pro studium jazyka. *Fraus ilustrovaný studijní slovník a-ž/č-a* byl v loňském roce oceněn na Mezinárodním knižním veletrhu ve Frankfurtu nad Mohanem.

pořádá: nakladatelství Fraus

17.00

STÁNEK P 601 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Jan Royt – autogramiáda

autora *Slovníku biblické ikonografie*.

pořádá: nakladatelství Karolinum

17.00

STÁNEK L 205 (LEVÉ KŘÍDLO)

Pavel Šrut – autogramiáda

Významný český autor a překladatel podepisuje překlad knihy Roberta Gravesa *Kráska v nesnázích*.

pořádá: nakladatelství Mladá fronta

17.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109 (LEVÉ KŘÍDLO)

Vrát'a Brabenec – autogramiáda

Básník, muzikant, zahradník a textař legendární skupiny The Plastic People of the Universe bude podepisovat svou knihu *Všude je střed světa*, kterou moc pěkně omaloval Matěj Forman. Je dost možné, že ten posléze také dorazí.

pořádá: Nakladatelství Meander

17.00–17.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Rytíři textových polí

Prezentace *Antologie slovenské poezie*, která vyjde v nakladatelství Marek Turňa – Zlín, za účasti překladatele, českého spisovatele Miroslava Zelinského a básníků Petera Šuleje, Martina Solotruka, Mily Haugové, Petera Maczovského a Ivana Štrpka.

pořádá: Literární informační centrum Bratislava

17.00–17.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Mirek Topolánek – autogramiáda

CEVRO – Liberálně-konzervativní akademie vydalo v prosinci 2005 vůbec první knihu předsedy ODS Mirka Topolánka *Co si myslí*

Topolánek, která na více než 200 stranách představuje názory lídra ODS na ekonomiku, zahraniční politiku či současného prezidenta Václava Klause. Prezentace nabídné nejen možnost knihu si koupit a nechat podepsat, ale i zeptat se Mirka Topolánka na jeho názory a ideové postoje.

pořádá: CEVRO

17.00–17.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Tibet, země pod ochranou bohů

Beseda a autogramiáda s autory stejnojmenné knihy – Zdeněk Thoma a další.

pořádá: Kartografie Praha

17.00–17.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Bludiště touhy

Průřez životním dílem malíře, grafika a spisovatele Jaromíra Skřivánka s ohledem na jeho putování světem a životem. Hovoří autor.

pořádá: Kontinenty, sdružení pro spolupráci se zeměmi Afriky, Asie a Latinské Ameriky

17.00–18.00

STÁNEK L 904 (LEVÉ KŘÍDLO)

Michal Viewegh – autogramiáda

pořádá: Literární akademie (Soukromá vysoká škola Josefa Škvoreckého)

18.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Pavel Taussig – beseda

filmového historika a publicisty o jeho dokumentárním filmu *Není důležité zúčastnit se, ale vrátit se*.

pořádá: Xantypa

18.00–18.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Od Hemingwaye k Houellebecqovi. Mužští autoři a krize maskulinity

Jakým způsobem mohou mužští autoři reagovat na svět, kde muži trpí pocitem, že už nedokážou uspokojit ženy? Je spravedlivé obviňovat současnou mužskou literaturu ze stále silnějšího sklonu k misogynii, odpudivé zaujatosti mechanickou stránkou sexu a narcisistního důrazu na mužské tělo? V upřímné, provokativní a vtipné diskusi o mužských spisovatelích a krizi maskulinity se setkají tři autorky.

Diskutovat budou Nora Ikstena (Lotyšsko), Vigdís Grímsdóttir (Island) a Tereza Brdečková (Česká republika). Moderuje Chantal Wright, redaktorka internetové revue Transcript www.transcript-review.org

pořádá: Literature Across Frontiers

18.00–18.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Dáša Bláhová, Jan Chaloupek autogramiáda

Autogramiáda herečky a spisovatelky Dášy Bláhové a autora ilustrací Jana Chaloupka u příležitosti vydání knihy pohádek *Tiché moře vypráví – Tichomořské pohádky Bláhové Dášy*.

pořádá: nakladatelství Vltavín

18.00–18.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Astrologie v denním životě

Proč funguje astrologie, její principy, historie

a současnost, seznámení se s tím, co vše lze z hvězd vyčíst, např. životní úkol pro tento život, své slabé a silné stránky, předpoklady pro partnerství, kariéru a finanční možnosti, své směřování, návody jak si pomoci astrologie usnadnit a vylepšit život. Astrolog Milan Gelnar představí svou knihu *Astrologická předehra*. Jako host vystoupí známá herečka, spisovatelka, bílá čarodějnice a astroložka Ljuba Skořepová.

pořádá: Milan Gelnar, astrolog

Program mimo výstaviště

17.00

SLOVENSKÝ INSTITUT, JILSKÁ 16, PRAHA 1

Albert Marenčin – prezentace knihy

pořádá: Literární informační centrum Bratislava a Slovenský institut v Praze

18.00–20.00

DIVADLO VIOLA, NÁRODNÍ TRŮDA 7, PRAHA 1

Lotyšská poezie a hudba

Populární lotyšští básníci Liāna Langa, Edvīns Raups, Jānis Rokpelnis, Kārlis Vērdiņš čtou ze své poezie za doprovodu hudební skupiny Alter Veritas a prezentují *Antologii současné lotyšské poezie*, která vychází v češtině v nakladatelství FRA. Antologie obsahuje ukázky z tvorby tří generací lotyšských básníků od 60. let po dnešek. Patnáct významných tvůrců zde představuje současnou lotyšskou poezii v celé její rozmanitosti, v jejím zakotvení jak v domácí osobité tradici, tak i v kontextu moderní světové poezie. Antologii připravili Marta Džijuma a Pavel Štoll ve spolupráci s absolventy a studenty lotyštiny a s překladateli – Petrem Borkovcem, Libuší Bělunkovou a Alexandrou Büchler.

pořádá: Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a Svět knihy, s.r.o. vstup zdarma

19.00

THE GLOBE, PŠTROSSOVA 6, PRAHA 1

Benjamin Kuras (ČR/Velká Británie)

Autorské čtení spisovatele a dramatika českého původu, který od roku 1968 žije v Londýně.

pořádá: Český a Maďarský výbor European Cultural Foundation a Multikulturní centrum Praha

pořad v angličtině

19.00

CAFÉ NORDICA, SKANDINÁVSKÝ DŮM, ZLATNICKÁ 10, PRAHA 1

Islandská krimi – Árni Thorarinsson

Autora úspěšných detektivních románů, ve kterých se odráží současná islandská společnost, představí překladatelka Marta Bartošková.

pořádá: Literature Across Frontiers ve spolupráci s Fondem na podporu islandské literatury, Skandinávský dům

sobota

10.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Káva s lotyšskými básníky

Lotyšští básníci Jānis Elsbergs, Kārlis Vērdiņš, Juris Kronbergs, Knuts Skujenieks, Liāna Langa a Andris Zeibots čtou své básně za doprovodu hudební skupiny Alter Veritas a prezentují *Antologii současné lotyšské poezie*, která vychází v češtině v nakladatelství FRA. Antologie obsahuje ukázky z tvorby tří generací lotyšských básníků od 60. let po dnešek. Patnáct významných tvůrců zde představuje současnou lotyšskou poezii v celé její rozmanitosti, v jejím zakotvení jak v domácí osobité tradici, tak i v kontextu moderní světové poezie. Antologii připravili Marta Dzilyma a Pavel Štoll ve spolupráci s absolventy a studenty lotyštiny a s překladateli – Petrem Borkovcem, Libuší Bělunkovou a Alexandrou Büchler. *pořádá: Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a Literature Across Frontiers pořad v češtině, lotyštině a angličtině*



10.00–10.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Literární soutěž – vyhlášení vítězů

Vyhlášení vítězů literární soutěže „Náš svět“ ve spolupráci s Národním institutem dětí a mládeže MŠMT. *pořádá: Albatros, a.s.*



10.00–10.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Hledání pravdy a krásy aneb Tři tisíce let perské literatury

Prezentace knihy *Antologie perské literatury* od Jiřího Bečky (DharmaGaia 2005). Je moderní perská literatura odklonem od tradice či návratem k ní? Ozvuky perské literatury v české národní tradici. Pořad s ukázkami. Hovoří Kateřina Lapáčková. *pořádá: Kontinenty, sdružení pro spolupráci se zeměmi Afriky, Asie a Latinské Ameriky*

10.30–11.20

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Václav Havel: Prosim stručně. Rozhovor s Karlem Hvižďalou, poznámky, dokumenty

Představení nové knihy Václava Havla, za osobní účasti autora. Prodej knihy zahájen ve čtvrtek 4. 5. na veletrhu (stánek L 405, levé křídlo). *pořádá: nakladatelství Gallery*

10.30–11.30

STÁNEK L 410 (LEVÉ KŘÍDLO)

Hana Parkánová Whitton autogramiáda

Beseda spojená s autogramiádou ke knize *Jak se po anglicku vytratit v Anglii*. Beseduje autorka a Dr. Eliška Závodná. *pořádá: Albatros, a.s.*

11.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Jan Lukeš – beseda

Filmový teoretik a publicista hovoří o knize *Srdcerváč* a o TV literární revue 333. *pořádá: Xantypa*

11.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Pohádka pro děti s loutkami

Kůň, který v noci zpívá a kočička Martinka, vyprávějí o Lotyšsku a o svých nejlepších přátelích – hrdinech z jiných lotyšských knih, ukazují knihy, porovnávají hlasy zvířat v češtině a lotyštině, zpívají, rozdávají samolepky, zvou na promítání lotyšských animovaných filmů. Účinkují Viera Kučerová a Martin Matějka za hudebního doprovodu skupiny Iļģi. Následuje prezentace nejnovějšího lotyšského komiksu *Dobrodružství Lotka Linka*. *pořádá: Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR*



11.00

STÁNEK L 505 (LEVÉ KŘÍDLO)

Luboš Bokštefl – autogramiáda

Mistr SUDOKU předvádí své umění. Sudoku je hra a sudoku je zábava. Tak by se dala stručně charakterizovat tato „křížovka beze slov“, již od loňského roku propadly desítky milionů lidí v celé Evropě. Pro její řešení nemusíte mít žádné matematické znalosti, vše, co potřebujete je tužka a chuť lámat si hlavu. *pořádá: Dokořán, s.r.o.*

11.00

STÁNEK P 201 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Irena Gálová a Zdenka Krejčová autogramiáda

Autogramiáda populární dětské spisovatelky Ireny Gálové a známé ilustrátorky Zdenky Krejčové. Přijďte si prohlédnout krásné nové publikace pro děti *Jak přišly na svět pampelišky* a *Ukolébavky pro dudka* ze série pohádkových knížek o přírodě. Knihy jsou doplněny dvěma CD s poutavým vyprávěním všech pohádek. *pořádá: nakladatelství Fraus*



11.00–11.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Česko-slovenská komiksová trilogie: Alois Nebel + Oskar Ed + Basket Flora

Na českém trhu se na prahu 21. století objevily tři domácí komiksově trilogie. Beseda a autogramiáda s autory: Jaroslav Rudiš, Jaromír 99, Branko Jelínek, Jan Pelc a Andrej Sujetov Kostić. *pořádá: Svět knihy, s.r.o. a Labyrint revue*



11.00–11.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Současné trendy v americké literatuře

Profesor Thomas McConnell, PhD. (University of South Carolina Upstate) přednáší o současně literární scéně ve Spojených státech. Krátce pohovoří o kulturních a komerčních vívech na vydávání současné prózy a poezie a zaměří se na díla nejvýznamnějších žijících autorů. V závěru pořadu odpoví na dotazy posluchačů. *pořádá: Velvyslanectví USA*



11.00–11.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Jiný pohled na Tibet

Prezentace knihy *Vábení Kailásu* – výboru čínsky psaných povídek o Tibetu, přeložili Kamila Hladíková a Martin Slobodník. Beseda s překladatelkou. *pořádá: Kontinenty, sdružení pro spolupráci se zeměmi Afriky, Asie a Latinské Ameriky*

11.00–12.00

STÁNEK L 605 (LEVÉ KŘÍDLO)

František Černý – autogramiáda

Divadelní historik a pedagog prof. František Černý podepisuje svoji poslední knihu *Ve městě u tří řek*, ve které vzpomíná na své mládí a léta prožitá v rodném městě. Velkou pozornost věnuje jak rodičům, světově proslulým pěstitelům petunií a begonií, tak i současné zahradnické generaci Černých. *pořádá: Otfis*

11.00–12.20

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Co všechno nevíte o jezuitěch

Znáte jenom Koniáše a Jiráskův román *Temno*, anebo víte, že jezuité byli vynikající učitelé, filozofové a teologové, vyhlášení lékaři, přírodovědci a stavitelé, úspěšní misionáři, kteří také obětavě pečovali o nemocné v době morových epidemií, že byli nadaní malíři, básníci, autoři divadelních her, znalci historie, pečliví knihovníci a zruční knihničtíkaři? Přijďte a dovíte se mnohem více. Povídání s Doc. PhDr. Ivanou Čornejovou, CSc. (UK v Praze, Ústav dějin UK-Archiv UK) a Mgr. Miroslavem Heroldem SJ (Česká provincie SJ) u příležitosti 450. výročí příchodu jezuitů do Čech. *pořádá: Národní knihovna ČR*

11.30

STÁNEK L 405 (LEVÉ KŘÍDLO)

Václav Havel – autogramiáda

ke knize *Prosim stručně. Rozhovor s Karlem Hvižďalou, poznámky, dokumenty*. *pořádá: nakladatelství Gallery*

11.30

STÁNEK P 201 (PRAVÉ KŘÍDLO)

CO-JAK-PROČ

Soutěže o atraktivní ceny s nejrozsáhlejší encyklopedií pro děti a mládež CO-JAK-PROČ. Jednotlivými soutěžemi budou provázet nefal-



šování Vikingové – přijďte se dozvědět co, jak a proč!

pořádá: nakladatelství *Fraus*

11.30–12.20

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Jaroslav Suchánek: Odvrácená tvář sportu

Známý sportovní komentátor J. Suchánek představí svou knížku, která připomíná tragické osudy sportovců od antiky až do současnosti. Dále účinkují – herci Richard Genzer a Michal Suchánek, sportovci a olympionici – Dana Zátópková, bratři Svojanovští, František Tikal a Antonín Kočí, Denisa Novotná.

pořádá: *Euromedia Group – Universum*

11.30–12.30

STÁNEK L 410 (LEVÉ KŘÍDLO)

To nejlepší z Hajaji

Vyhlášení vítězů soutěže, která probíhala ve spolupráci s Českým rozhlasem 2 – Praha. Moderuje ing. Zdeněk Eška.

pořádá: *Albatros, a.s.*

12.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Pět staletí česko-lotyšských literárních vztahů

Uvádí: Pavel Štoll

pořádá: *Lotyšské literární centrum a Lotyšská národní knihovna*

12.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Jan Kačer – beseda

Režisér a herec beseduje o knize *Mírou oklikou*.

pořádá: *nakladatelství Eminent a Xantypa*

12.00

STÁNEK S 107 – STŘEDNÍ HALA

Prezentace časopisu Míša

Setkání s šéfredaktorkou dětského časopisu „Míša“ N. V. Grozovou.

pořádá: *město Moskva a Velvyslanectví Ruské federace v ČR*

12.00–12.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Odhalení

Prezentace úspěšného multimediálního projektu „Odhalení“. Hlavní aktéři tak trochu jiné reality show, gorily z pražské ZOO – Richard, Kijiv, Shinda, Kamba a především malá Moja si získali přízeň rozhlasových posluchačů a televizních a internetových diváků nejen v České republice, ale po celém světě.

pořádá: *Český rozhlas On-line*

12.00–12.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Anarchismus / Svoboda proti moci

Prezentace knihy o anarchismu – prvního českého souhrnného obrazu této kdysi vlivné politické ideologie. Nad knihou budou diskutovat autoři: Václav Tomek, autor řady prací o dějinách českého anarchismu a Ondřej Slačálek, znalec současného anarchismu.

Následuje autogramiáda.

pořádá: *nakladatelství Vyšehrad*

12.00–13.20

LITERÁRNÍ KAVÁRNA

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Wolfgang Büscher autorské čtení

Německý autor a novinář Wolfgang Büscher čte ze své knihy *Německo, jedna cesta*.

W. Büscher strávil tři měsíce na cestách: pěšky, autobusem, autostopem nebo i lodí, jak to zrovna vyšlo. Vyšel od Rýna a urazil podél hranic kolem Německa téměř 3500 kilometrů. Prošel velmi známými i skoro zapomenutými místy a setkal se s lidmi, o nichž by nevěřil, že mohou vůbec existovat: třeba se zámeckým pánem, žijícím nedaleko českých hranic podivuhodným dvojím životem. Wolfgang Büscher se na své cestě seznámil se zemí, která je zvláštější a osobitější, než vůbec tušíme. Cesta jako dlouho zapomenutý sen – velmi dobře vyprávěná a s mnoha překvapivými objevy. Čtení proběhne v rámci programu LITERATUREN: setkání s německými a rakouskými autory.

pořádá: *Goethe-Institut Praha*

12.30

STÁNEK L 101 (LEVÉ KŘÍDLO)

Jaroslav Suchánek, Michal Suchánek a Richard Genzer – autogramiáda

Známý sportovní komentátor, olympionici a herci podepisují knihu *Odvrácená tvář sportu* o tragických osudech sportovců od antiky až do současnosti.

pořádá: *Euromedia Group – Universum*

12.30–13.15

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“

LEVÉ KŘÍDLO

Majgul Axelsson – beseda

Za knihu *Daleko od Niefelhemu*, vydanou roku 1994, obdržela švédská spisovatelka M. Axelsson svou první literární cenu. Skutečný průlom u čtenářů i kritiků však zaznamenala s románem *Dubnová čarodějka*, vydaným roku 1997, který byl odměněn nejprestižnějším švédským oceněním August. V českém překladu Dagmar Hartlové vyšla tato kniha v roce 2002 (Metafora). Hartlová je také autorkou českého překladu zatím posledního románu M. Axelsson *The Woman I never was* (Ta, kterou jsem se nestala, Metafora 2006). Účinkují M. Axelsson a překladatelka Dagmar Hartlová.

pořádá: *Severské země ve spolupráci s FF UK – odd. skandinavistiky*

12.30–13.30

STÁNEK L 410 (LEVÉ KŘÍDLO)

Iva Procházková a Markéta Prachatická – autogramiáda

ke knize *Myši patří do nebe*.

pořádá: *Albatros, a.s.*

12.30–13.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Akademie SFFH – předávání cen

Jako už tradičně uděluje Akademie science-fiction, fantasy a hororu ceny za nejlepší knihy, počiny a osobnosti zmíněných žánrů, a to v řadě kategorií. Účinkují Richard Podaný, Richard Klíčník a Jolana Čermáková.

pořádá: *Akademie SFFH*

13.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Pohádka pro děti s loutkami

Kůň, který v noci zpívá a kočička Martinka,



vyprávějí o Lotyšsku a o svých nejlepších přátelích – hrdinech z jiných lotyšských knih, ukazují knihy, porovnávají hlasy zvířat v češtině a lotyštině, zpívají, rozdávají samolepky, zvou na promítání lotyšských animovaných filmů.

Účinkují Viera Kučerová a Martin Matějka za hudebního doprovodu skupiny Iľgi. Následuje prezentace nejnovějšího lotyšského komiksu *Dobrodružství Lotika Linka*.

pořádá: *Lotyšské literární centrum*

a *Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR*

13.00

STÁNEK P 201 (PRAVÉ KŘÍDLO)

CO-JAK-PROČ

Soutěže o atraktivní ceny s nejrozsáhlejší encyklopedií pro děti a mládež CO-JAK-PROČ. Jednotlivými soutěžemi budou provázet nefalšovaní Vikingové – přijďte se dozvědět co, jak a proč!

pořádá: *nakladatelství Fraus*

13.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Pavel Vaňa – bylinkář

Beseda ke knize *Rady bylinkáře Pavla*.

pořádá: *nakladatelství Eminent a Xantypa*

13.00–13.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Krásy vesmíru – Evropská jižní observatoř a my

Otázka, zda má vesmír hranice, je co se týče barev a kreativity zcela jednoduše zodpověditelná – nemá. Přesvědčete se i vy. Nejvýznamnější český znalec vesmíru a držitel ceny UNESCO Kalinga za popularizaci vědy Jiří Grygar, poodhalí krásy a tajemství vesmíru v souvislosti s připravovanou obrazovou publikací fotografií vesmíru (Academia), které byly pořízeny pomocí obřích dalekohledů v Peru na Evropské jižní observatoři (ESO). Kniha vychází nejen v souvislosti se srpnovým celosvětovým sympoziem všech astronomů v Praze, ale rovněž s chystaným přistoupením České republiky k ESO.

pořádá: *Academia, nakladatelství*

13.00–13.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Jaromír Kozák: Pistis Sofia

Přednáška a autogramiáda věhlasného autora a zasvěceného překladatele Jaromíra Kozáka při příležitosti vydání překladu díla *Pistis Sofia, tj. Věrnost a Moudrost*. Patrně nejlépe dochovaný duchovní spis, seznamuje s povahou gnostického učení; tento kodex je druhým ze tří dochovaných kodexů vykládajících učení koptské gnose a je plný zřejmých narážek na stále živou egyptskou mytologii. Unikátní dílo je určeno všem zasvěcencům, duchovním badatelům i příznivcům.

pořádá: *nakladatelství ONYX*

13.00–14.00

STÁNEK L 605 (LEVÉ KŘÍDLO)

Karel Nešpor – autogramiáda

Známý český psychiatr, bohnický primář, MUDr. Karel Nešpor podepisuje svou poslední knížku nazvanou *Jóga a srdce, jóga a obrana, jóga a smrt*. Kniha předkládá celou řadu cvičení z jógy i z dalších duchovních tradic, která pomáhají rozvíjet a zušlechťovat citový život, bránit se špatným vlivům a připravit se na vlastní smrt nebo se vyrovnat se ztrátou blízkého člověka.

pořádá: *Otis*

13.00–14.00

STÁNEK L 211 (LEVÉ KŘÍDLO)



Ivona Březinová – autogramiáda

Známa autorka podepisuje první díl své nové fantasy série pro děti *Strážci světa*.

pořádá: nakladatelství Egmont

13.00–15.00

STÁNEK L 609 (LEVÉ KŘÍDLO)

Zábavné odpoledne se soutěžemi

pořádá: ČRo 2 – Praha

13.15–13.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“

LEVÉ KŘÍDLO



Lars Saabye Christensen

je mimořádně nadaný norský vypravěč, v jehož dílech se spojuje bohatá představitost s patřičnou dávkou zemitosti. Od svého debutu v roce 1976 napsal řadu sbírek a románů. Skutečný průlom zaznamenal v roce 1984 s románem *Beatles*. V roce 2001 napsal román *Halvbroren (Poloviční bratr, Doplněk 2004)*, který se setkal s úspěchem u kritiky. V roce 2003 se román *Maskeblomstfamilien (The Foxgloves)* také setkal se značným ohlase- m. V roce 2005 následuje román *Modellen (Model)*, který značí další významný posun v Christensenově autorském vývoji. S autorem budou debatovat překladatelka Jarka Vrbová a Barbora Závodská.

pořádá: Severské země ve spolupráci s FF UK – odd. skandinavistiky

13.30–14.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)



Feridun Zaimoglu

autorské čtení

Německý spisovatel Feridun Zaimoglu čte ze svého nového románu *Leyla: příběh mladé dívky z Turecka*. Autor se v knize vrací do turecké Anatólie. Země strnulá ve studené válce, ovládaná přísnou vírou i ve své každodennosti, kde rodiny podléhají otci a ženám je vykázáno jen skromné místo na okraji. Leyla, nejmladší z pěti dětí, vyrůstá na malém venkovském městě, kde vládne chudoba. Její otec přišel o místo úředníka na dráze, a tak se protlouká s pochybnými obchody. Bratři si jdou za svým, vzpírají se otci, sestry čekají na muže, který pro ně bude vybrán a doufají ve velkou lásku. Leyla si vydobude trochu volnosti, kterou ale ztrácí, když se z dítěte stává ženou. Teprve když se rodina přestěhuje do Istanbulu, otevírají se nové možnosti a Leyla se zamiluje. Tento vztah však nemá v Turecku žádnou budoucnost. Čtení proběhne v rámci programu LITERATUREN: setkání s německými a rakouskými autory.

pořádá: Goethe-Institut Praha

14.00

STÁNEK L 601 (LEVÉ KŘÍDLO)

John Connolly – autogramiáda

Setkání a autogramiáda britského spisovatele Johna Connollyho.

pořádá: BB|art

14.00

STÁNEK L 004 (LEVÉ KŘÍDLO)

Jiří Slíva – autogramiáda

k jeho nové knize *In vino ...*

pořádá: nakladatelství Slovart

14.00

STÁNEK L 101 (LEVÉ KŘÍDLO)

Milena Dvorská, Luboš Nečas autogramiáda

Česká herečka s nejkrásnějšíma očima podepisuje svou biografii *Vyprávění o životě z pera novináře Luboše Nečase*.

pořádá: Euromedia Group – Ikar

14.00

STÁNEK L 505 (LEVÉ KŘÍDLO)

Hana Rysová a Václav Cílek autogramiáda

ke knihám *Tichý běh světa* (fotografie H. Rysová, výběr a komentář V. Cílek) a *Průzkum řeky Colorado a jejích kaňonů* (autor John Wesley Powel). Díky autorově vědecké všestrannosti se seznámíme nejen s geologickými poměry, morfologií, faunou a flórou, ale i s etnografií Velkého kaňonu. Kniha vyšla s doslovem V. Cílka *Pískovce, indiáni a my*.

pořádá: Dokořán, s.r.o.

14.00

STÁNEK L 303 (LEVÉ KŘÍDLO)

Kytice – autogramiáda

Komiksové vydání *Kytice* Karla Jaromíra Erbena podepisují kreslíři Bára Čechová, Jan Černý, Krystýna Dufková, Daniela Horáčková, Tomáš Chlud, Adrian Kukul, Karolína Rasochová, Miroslav Vodička a Monika Zemánková.

pořádá: nakladatelství Garamond

14.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Pavlna Brzáková – beseda

etnologky a šéfredaktorky ReGeNeRaCe o knize *Modřínová duše*.

pořádá: nakladatelství Eminent

14.00

STÁNEK P 401 (PRAVÉ KŘÍDLO)

LSD aneb Pokračování slovníkové revoluce na CD

Seznámení s mnoha novinkami v ediční řadě elektronických slovníků nakladatelství LEDA

pořádá: nakladatelství Leda

14.00

STÁNEK P 501 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Helena Haškovcová – autogramiáda

Autorka podepisuje úsměvnou „velkou knihu o malých trpasličích“ a o cverkologii (první vědecké nauce o trpaslicích) *Můj král trpaslíků*.

pořádá: nakladatelství Galén

14.00

STÁNEK L 801 (LEVÉ KŘÍDLO)

Majgul Axelsson – autogramiáda

pořádá: nakladatelství Metafora

14.00–14.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Miloš Zeman: Vzestup a pád české sociální demokracie

Bývalý předseda vlády a ČSSD představí svůj „politický horor“.

pořádá: Andrej Štátný ve spolupráci s Euromedia Group

14.00–14.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Ženy píšící prózu

Vrcholná doba prozaiček v lotyšské literatuře.

Prezentace antologie povídek lotyšských spisovatelek *Krajinou samoty*. Povídka je v současnosti nejvíce oceňovaným žánrem lotyšské literatury, přičemž vedoucí roli v něm hrají ženy spisovatelky. V antologii se čtenáři představí výrazné lotyšské prozaičky 90. let i počátku nového tisíciletí Inga Ābele, Nora Ikstena, Andra Neiburga a Gundega Rēpše. Přeložila Miša Bečková, Lenka Matoušková, Denisa Šeľelyová, a Michal Škrabal. Vychází v nakladatelství One Woman Press. Moderuje Marta Džijuma, za doprovodu virtuóze lotyšské folklorní hudby Valdisē Muktupāvels, pořádá: Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a nakladatelství One Women Press

14.00–14.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO

Cuba v detailech

Povídání nad autorskou knihou, souborem 1089 barevných fotografií z cesty na Kubu, kterou na jaře loňského roku podnikla dvojice známých českých výtvarníků – Michal Cihlák a Veronika Richterová. Autoři zároveň představí připravovanou další knihu fotografií – tentokrát z cesty po Kambodži.

pořádá: nakladatelství Gallery

14.00–14.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Astrologie a sebezpoznaní

Představení knihy Milana Gelnara *Astrologická předehra* a výuka, jak knihu a astrologii používat ke svému sebezpoznaní a vylepšení svého života. Na závěr herečka Ljuba Skořepová knihu pokřtí a popovpráví o svých dlouholetých zkušenostech s astrologií.

pořádá: Milan Gelnar, astrolog

14.00–15.00

STÁNEK L 602 (LEVÉ KŘÍDLO)

Václav Chochola – autogramiáda

Václav Chochola (*1978) podepisuje svou povídkovou prvotinu *Třísky do masa* a novou prózu *Děti z krechtů*.

pořádá: nakladatelství Atlantis

14.00–15.00

STÁNEK L 904 (LEVÉ KŘÍDLO)

Irena Dousková – autogramiáda

pořádá: Literární akademie (Soukromá vysoká škola Josefa Škvoreckého)

14.00–15.00

STÁNEK L 202 (LEVÉ KŘÍDLO)

Lenka Reinerová – autogramiáda

L. Reinerová (*1916) podepisuje svou novou knihu *Bez adresy*.

pořádá: nakladatelství Labyrint

14.30

STÁNEK S 102 (STŘEDNÍ HALA)

Lars Saabye Christensen autogramiáda

pořádá: FF UK a Svět knihy, s.r.o.

15.00

STÁNEK S 105 (STŘEDNÍ HALA)

Nové webové stránky

Uvedení webových stránek Oddělení pro literaturu a spolupráci v oblasti knižní tvorby Francouzské ambasády.

pořádá: Velvyslanectví Francouzské republiky v ČR



15.00

STÁNEK L 101 (LEVÉ KŘÍDLO)

Miloš Zeman – autogramiáda

Bývalý předseda vlády a ČSSD vám podepíše svůj „politický horor“ *Vzestup a pád české sociální demokracie*.

pořádá: *Andrej Šťastný a Euromedia Group*

15.00

STÁNEK L 504 (LEVÉ KŘÍDLO)

Pavel Kohout – autogramiáda

pořádá: *nakladatelství Paseka*

15.00

STÁNEK P 001 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Václav Vokolek – spisovatel

Beseda ke knize *Svět posvátných kamenů*.

pořádá: *nakladatelství Eminent a Xantypa*

15.00

STÁNEK P 201 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

CO-JAK-PROČ

Soutěže o atraktivní ceny s nejrozsáhlejší encyklopedií pro děti a mládež CO-JAK-PROČ. Jednotlivými soutěžemi budou provázet nefalšovaní Vikingové – přijďte se dozvědět co, jak a proč!

pořádá: *nakladatelství Fraus*

15.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109 (LEVÉ KŘÍDLO)

BÔ YIN RÂ – Ukazatel cesty

Zájem o dílo německého filosofa a zasvěcenec Bô Yin Râ srovnávané často například se spisy Rudolfa Steinera vzrůstá po celém světě a jeho knihy jsou překládány do mnoha světových jazyků. Tento, u nás zatím nedoceněný autor, se dostává do popředí zájmu významných světových duchovních badatelů i čtenářů duchovní literatury.

pořádá: *nakladatelství ONYX*

15.00

STÁNEK P 501 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Jiří Ramba – autogramiáda

ke knize *Slavné české lebky*. Populární vědecká publikace představuje výsledky antropologicko-lékařských výzkumů osobností české historie a odkrývá tajemství lebek „lovců mamutů“, Karla IV. a Bedřicha Smetany.

pořádá: *nakladatelství Galén*

15.00

STÁNEK L 405 (LEVÉ KŘÍDLO)

Michal Cihlár a Veronika Richterová autogramiáda

ke knize *Cuba v detailech*.

pořádá: *nakladatelství Gallery*

15.00

STÁNEK P 601 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Karel Šiktanc – autogramiáda

autora nové básnické sbírky *Běseň* a knížky dětské poezie a říkadel *Spadl buben do kedluben*.

pořádá: *nakladatelství Karolinum*

15.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109
LEVÉ KŘÍDLO

Lucie Lomová – autogramiáda

Anča a Pepík je jeden z nejslavnějších a zároveň po literární i výtvarné stránce nej kvalitnějších komiksů, jaké u nás pro děti kdy vznikly.

Lucie Lomová si ho se svou sestrou Ivanou vymyslely kdysi na horách a Lucie ho dovedla k dokonalosti – čte ho soustavně již třetí generace dětí. Nakladatelství Meander jím zakládá novou edici pro menší děti

„PRO EMU“, v níž budou vycházet komiksy a lepolelna.

pořádá: *nakladatelství Meander*

15.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Inga Åbele, Nora Ikstena, Andra Neiburga a Gundega Repše autogramiáda

k antologii lotyšských povídek *Krajinou samoty*.

pořádá: *Lotyšské literární centrum, Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR a nakladatelství One Women Press*

15.00–15.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Robert Fulghum – Třetí přání splněno

Beseda s Robertem Fulghumem nad jeho právě dokončenou pentalogií *Třetí přání*.

pořádá: *nakladatelství Argo*

15.00–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Vigdís Grímsdóttir a Hallgrímur Helgason

Současná islandská literatura v dílech dvou známých autorů.

Moderuje překladatelka z islandštiny Marta Bartošková.

pořádá: *Literature Across Frontiers ve spolupráci s Fondem na podporu islandské literatury*

15.00–15.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Spolupráce s Afrikou

Dlouholetý program poskytování humanitární pomoci a výchovného působení Misijního odboru Kostnické Jednoty. Hovoří paní Ludmila Hallerová.

pořádá: *Kontinenty, sdružení pro spolupráci se zeměmi Afriky, Asie a Latinské Ameriky*

15.00–15.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Zelený Raoul + Hana & Hana

Tvůrci série Zelený Raoul a Hana & Hana ze společenského časopisu Reflex budou vyprávět o úskalích práce na komiksech, které musí vznikat pravidelně týden co týden, a přesto musí být stále originální a vtipné.

Autogramiáda.

pořádá: *Svět knihy, s.r.o. a Labyrinth revue*

15.00–15.50

TISKOVÉ STŘEDISKO – FOYER

Dagmar Kludská

Beseda s autorkou paní Dagmar Kludskou o jejích knížkách, které vydalo nakladatelství Brána (Velký snář, Magie snů, Deník kartářky, Vzpomínky schované v duši) a zejména křest nového vydání knížky *Štěstí přeje připraveným*. Kmotrou je Olga Krumlovská. Moderuje Marcela Jurčíková.

pořádá: *nakladatelství Brána*

15.00–16.00

STÁNEK L 202 (LEVÉ KŘÍDLO)

Jaroslav Rudiš & Jaromír 99 autogramiáda

ke komiksově trilogii *Alois Nebel*.

pořádá: *nakladatelství Labyrinth*

15.00–16.00

STÁNEK L 602 (LEVÉ KŘÍDLO)

Ludvík Vaculík – autogramiáda

Prozaik, fejetonista a publicista Ludvík Vaculík podepisuje svazky svých spisů.

pořádá: *nakladatelství Atlantis*

15.00–16.00

STÁNEK L 308 (LEVÉ KŘÍDLO)

Expertí – autogramiáda

Knížní verzi filmových Expertů budou svým fanouškům podepisovat hlavní představitelé úspěšného teenagerovského filmu – Michael Foret, Kryštof Hádek, Tomáš Löbl, Petra Pudová, Eva Ujfaluši a další.

pořádá: *nakladatelství Fragment*

15.00–16.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA

PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Karl Markus Gauß a Martin Prinz – autorské čtení

Ze současné německy psané literatury čtou rakouští autoři – renomovaný rakouský spisovatel, esejist a literární kritik Karl Markus Gauß čte ze svých knih *Wirtshausgespräche in der Erweiterungszone* a *Die sterbenden Europäer*. Mladou rakouskou spisovatelem generaci zastupuje Martin Prinz, který představí svůj román *Der Räuber*.

Čtení proběhne v rámci programu LITERATUREN: setkání s německými a rakouskými autory.

pořádá: *Rakouské kulturní fórum v Praze*

15.30

STÁNEK P 401 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Česko-lotyšský slovník

Uvedení jediného moderního slovníku mezi lotyštinou a češtinou – novinky právě vydané nakladatelstvím LEDA.

pořádá: *nakladatelství LEDA*

16.00

STÁNEK S 201 (STŘEDNÍ HALA)

Pohádka pro děti s loutkami

Kůň, který v noci zpívá a kočička Martinka, vyprávějí o Lotyšsku a o svých nejlepších přátelích – hrdinech z jiných lotyšských knih, ukazují knihy, porovnávají hlasy zvířat v češtině a lotyštině, zpívají, rozdávají samolepky, zvou na promítání lotyšských animovaných filmů.

Účinkují Viera Kučerová a Martin Matějka za hudebního doprovodu skupiny Ilgi.

Následuje prezentace nejnovějšího lotyšského komiksu *Dobrodružství Lotika Linka*.

pořádá: *Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR*

16.00

STÁNEK L 1008 (LEVÉ KŘÍDLO)

Lukáš Pollert – autogramiáda

ke knize *Lukáš se ptá II.* (Jágra, Železného, Šmicera, Neumannové, Jandy a dalších.)

pořádá: *nakladatelství Maťa*

16.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Benjamin Kuras – beseda

Česko-anglický spisovatel hovoří o knize *Ciao sexu*.

pořádá: *Xantypa a nakladatelství Eminent*

16.00

STÁNEK P 601 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Mark Corner – autogramiáda

anglického překladatele českých románů *Rozmarné léto (Vladislav Vančura)* a *Saturnin (Zdeněk Jirotka)*.

pořádá: *nakladatelství Karolinum*

16.00

STÁNEK S 105 (STŘEDNÍ HALA)

Benoît Duteurtre – autogramiáda

Setkání s francouzským spisovatelem.

pořádá: *Velvyslanectví Francouzské republiky v ČR*

16.00–16.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Dětské soutěžní odpoledne a finále vědomostní soutěže

s nejrozsaňlejší encyklopedií pro děti a mládež CO–JAK–PROČ. Nenechte si ujít atraktivní vystoupení historické vikingské skupiny s tanci, bojem a zpěvy.

pořádá: *nakladatelství Fraus*

16.00–16.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Odrz historických tragédií 20. století v lotyšské literatuře.

Sandra Kalniete V plesových střevíčkách sibiřským sněhem

Politická a historička umění Sandra Kalniete ve své knize *V tanečních střevíčkách sibiřským sněhem* hovoří o komunistických zločinech proti lidskosti. Popisuje osudy své rodiny, ale zároveň osudy celého lotyšského národa, jelikož v Lotyšsku neexistuje žádná rodina, která by netrpěla stalinistickými represemi či vyhnanstvím. Jedná se o nejvíce překládané lotyšské literární dílo - kniha vyšla ve Francii, Německu, Itálii, Švédsku a České republice. Anglický překlad byl vydán v Rize.

pořádá: *Lotyšské literární centrum a Velvyslanectví Lotyšské republiky v ČR*

16.00–16.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Věra Nosková – autogramiáda

Autogramiáda autorky úspěšného románu *Bereme, co je*, nominovaného na cenu Magnessia Litera. Spisovatelku a její knihu představí herec Milan Šimáček. Účinkují Věra Nosková, Alexander Tomský a Milan Šimáček.

pořádá: *Národní divadlo – Abonent ND*

16.00–17.00

STÁNEK L 202 (LEVÉ KŘÍDLO)

Edice Fresh

Mladí autoři Šimon Šafránek, Tobiáš Jirous a Marek Epstein podepisují své knihy, které vyšly v edici „Fresh“ – edici pro nové texty.

pořádá: *nakladatelství Labyrint*

16.00–17.00

STÁNEK L 904 (LEVÉ KŘÍDLO)

Autogramiáda Literární akademie

Kateřina Molčanová, Kateřina Svatoňová,

Marie Zahradníková, Petra Biňovcová, Michaela Valášková a Jiří Mach – autoři-studenti LA, podepisují svá díla vydaná v edici „Prvotiny“.

pořádá: *Literární akademie (Soukromá vysoká škola Josefa Škvoreckého)*

16.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109
LEVÉ KŘÍDLO

Viola Fischerová – autogramiáda

Co vyprávěla Dlouhá chvíle je kniha, kterou čtou s velkým gustem děti i dospělí a je skvělá. Byla letos nominována na řadu literárních i výtvarných cen – také díky snovým grafikám Jana Híška, které pohádky doprovázejí.

pořádá: *nakladatelství Meander*

17.00

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Jan Petránek

Publicista a odborník na mezinárodní vztahy a Rusko beseduje o mezinárodní situaci, knihách i o šansonu.

pořádá: *Xantypa*

17.00–17.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Islandská krimi – Árni Thorarinsson

Autora úspěšných detektivních románů, ve kterých se odráží současná islandská společnost, představí překladatelka Marta Bartošková.

pořádá: *Literature Across Frontiers ve spolupráci s Fondem na podporu islandské literatury*

17.00–17.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

David Štáhlavský a Pavel Novák prezentace knihy

Zahraniční zpravodajové Českého rozhlasu představí své knihy z míst svého zpravodajského působení – Rusko, Pobaltské republiky, Polsko a nově i Německo.

pořádá: *Radioservis a ČRo 1 – Radiožurnál*

17.00–17.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Mexico, Mexico

O tom, jak se dostala významná mexická spisovatelka Elena Poniatowska na české jeviště, i o jiných mexických literátech a umělcích a o Mexiku vůbec, budou vesele i vážně povídat herečka Zdenka Procházková a překladatelka Mgr. Anna Tkáčová.

pořádá: *Svět knihy, s.r.o.*

17.00–17.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Moderní skandinávské literatury 1870–2000 – beseda s autory a autogramiáda

Prezentace knihy literárních dějin, která představuje v češtině první celkové zpracování moderní literatury dánské, norské, švédské, islandské a finské. Publikaci představí její autoři, odborníci z Filozofické fakulty Univerzity Karlovy v Praze, doc. Martin Humpál, doc. Helena Kadečková a PhDr. Viola Parente-Čapková. Debata s autory návštěvníkovi veletřhu mimo jiné nabídne informace o vybraných dílech skan-

dinávských spisovatelů vydaných v poslední době v českém překladu. Moderují: Ph. D. Helena Březinová a PhDr. Markéta Hejkalová.

pořádá: *Svět knihy, s.r.o. a FF UK – odd. skandinavistiky*

17.00–18.30

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO
(BALKON)

Setkání s francouzským spisovatelem Benoît Duteurtrem

Benoît Duteurtre (1960) je pravukem francouzského prezidenta, ocenil jej Milan Kundera, podporoval Samuel Beckett, vydával Philippe Sollers. Nakladatelství Atlantis vydalo v češtině už čtyři jeho prózy (*Totální výprodej, Cesta do Francie, Divná doba, Služba zákazníkům*) a chystá pátku, *Holčička a cigareta*. Při tomto setkání máte možnost Benoît Duteurtre poznat, klást mu otázky, vyslechnout si autorské čtení. Autora představí Petr Kyloušek (vedoucí Ústavu románských jazyků a literatur na FF MU v Brně) a Růžena Ostrá, jeho překladatelka do češtiny.

pořádá: *Velvyslanectví Francouzské republiky v ČR ve spolupráci s nakladatelstvím Atlantis*

18.00–18.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA
PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON)

Bratislava se baví

Prezentace českého překladu románu Michala Hvoreckého *Plys* a diskuse s autorem a hosty (Petra Hůlová) o úspěších (a neúspěších) mezinárodního literárního „networku“.

pořádá: *Literární informační centrum Bratislava*

Program mimo výstaviště

18.00–19.00

THE GLOBE BOOKSTORE AND
COFFEEHOUSE, PŠTROSSOVA 6, PRAHA 1

Autorské čtení

Čtení islandských autorů Vigdís Grimsdóttir, autorky Z: a *Love Story*, a Hallgrímura Helgasona, jehož kultovní román *101 Reykjavík* vyšel v angličtině a byl úspěšně zfilmován. Na prodej budou díla obou autorů v anglickém jazyce.

pořádá: *Literature Across Frontiers ve spolupráci s Fondem na podporu islandské literatury v angličtině*

20.00–21.00

CAFÉ MONTMARTRE,
ŘETĚZOVÁ 7, PRAHA 1

Lámání ledu

Večer severské poezie s básníky z Lotyšska, Estonska a Islandu. Účinkují Jānis Elsbergs, Kārlis Vērdiņš, Jürgen Rooste, Hallgrímur Helgason a Vigdís Grimsdóttir.

pořádá: *Literature Across Frontiers, Lotyšské literární centrum a Fond na podporu islandské literatury.*

neděle

7. květen 2006

10.00–10.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“
LEVÉ KŘÍDLO

Rok s židovskou kulturou – 100 let Židovského muzea v Praze

Židovské muzeum v Praze představí svůj projekt Rok s židovskou kulturou. Po úvodním slovu zástupkyně ředitele Evy Kosákové uvede Arno Pařík svou publikaci *Pražské ghetto v obrazech*, Marie Zahradníková přiblíží putovní výstavu „Neztratit víru v člověka: protektorát očima židovských dětí“ a Vlasta Chramostová přečte úryvky z knihy *Chlapec, který se nestal číslem*. Program hudebně doprovodí houslový virtuóz Alexander Shonert.

pořádá: Židovské muzeum v Praze



10.30

STÁNEK P 001 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Jiří Žák – herec a spisovatel

Beseda o knize Gérard Depardieu, Laurent Neumann: *Naživu!*

pořádá: nakladatelství XYZ a Xantypa

11.00

STÁNEK L 101 (LEVÉ KŘÍDLO)

Matěj Mináč, Marie Formáčková autogramiáda

Autoři, známý režisér a publicistka, podepisují svou novou knihu *Šťastný smolař – Pohádka, která vám otevře dveře do světa filmu*.

Pořádá: Euromedia Group a W.I.P. s.r.o.

11.00

STÁNEK P 201 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Jaroslav Samson Lenk a Václav Chaloupek – autogramiáda

Autogramiáda spisovatele a režiséra Václava Chaloupka a populárního folkového muzikanta Jaroslava Samsona Lenka a jeho novinky *Samsonův hudební zvěřinec* – zpěvník písniček z večerníčků s vloženým CD. Přijďte si nechat podepsat známé bestsellery *Méd'ové* nebo *Vydrysek*, poslechnout a zazpívat známé písničky v originálním podání.

pořádá: nakladatelství Fraus

11.00–11.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

CD Sága rodu Forsytů

Komplet šesti CD s rozhlasovou dramaturgií slavného románu Johna Galsworthyho *Sága rodu Forsytů* představí Daniela Kolářová, která ztvárnila roli Ireny, Lubomír Lipský (Swithyn) a režisér Ivan Chrz. Besedu moderuje Saša Vebrová, zazní ukázkou z nahrávky.

pořádá: Radioservis a ČRo 3 – Vltava

11.00–11.50

SÁL „ROSTEME S KNIHOU“ – LEVÉ KŘÍDLO
Krok za krokem bez bot – relax for mother & baby – křest knihy

Publikace, která má zejména pro ženy – matky velkou emoční nálož. Dítě je pozeňání. Nejkrásnější dar, co člověk kdy může stvořit. Zaslouží si být opatrováno a chráněno tou neupřímnější láskou, co člověk má. Ono za to stojí. Účinkují: Lena Jasmína Hýbková – text, foto + Michael Gabriel Hýbek a Karel Babuljak – autor hudby, textů.

pořádá: Bohemian Music Service s.r.o. ve spolupráci s časopisem Maminka

11.00–11.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO
Yrsa Sigurdardóttir – beseda

Islandská spisovatelka Yrsa Sigurdardóttir je autorkou s nezaměnitelným literárním projevem. V minulosti publikovala pět románů pro děti, z nichž dva získaly islandské ceny za literaturu, cenu IBBY za rok 2000 a islandskou cenu za literaturu pro děti v roce 2003. V současnosti autorka přesměrovala svou kariéru na detektivní literaturu. *Poslední rituál* (Metafora, podzim 2006) je první knihou autorčina cyklu, pojednávajícího o právnice Toře a jejích případech.

Spoluúčinkuje překladatelka Marta Bartošková.
pořádá: Severské země ve spolupráci s FF UK – odd. skandinavistiky

11.30

STÁNEK P 001 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Nad'a Konvalinková, Patrik Rozehnal – prezentace knihy

Beseda s oblíbenou herečkou a moderátorem ČRo Regina o knize *Pochoutky*.

pořádá: nakladatelství XYZ a Xantypa

12.00

STÁNEK L 101 (LEVÉ KŘÍDLO)

Václav Barta a ilustrátoři autogramiáda

Významní ilustrátoři podepisují malou knižní galerii moderní české ilustrace *O zpěvavém království a jiné muzikantské pohádky*.

pořádá: Euromedia Group – Knižní klub

12.30

STÁNEK P 001 (PRÁVÉ KŘÍDLO)

Petr Svěcený, Marek Svačina, Vojtěch Bernatský a Petr Vichnar

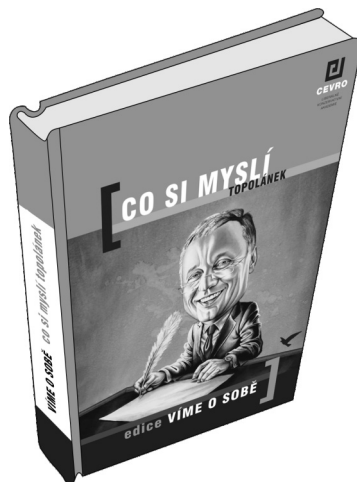
Sportovní komentátoři ČT besedují o knihách *Milan Baroš a Turín ZOH 2006 očima sportovních redaktorů České televize*.

pořádá: nakladatelství XYZ a Xantypa

Víme o sobě

CO SI MYSLÍ TOPOLÁNEK

CEVRO – Liberálně-konzervativní akademie vydává první svazek z nové ediční řady Víme o sobě.



Cílem této řady je nabourat každodenní mediálně-politický sprint a nabídnout prostor k hlubším politickým reflexím.

První svazek této edice představuje myšlenky předního politika české pravicové scény, předsedy ODS Mirka Topolánka.

Autogramiáda knihy:
pátek 5. května 2006, 17.00 hod.,
Literární sál – pravé křídlo

13.00

STÁNEK L 101 (LEVÉ KŘÍDLO)

Tereza Pergnerová, Luboš Nečas autogramiáda

Moderátorka první a druhé řady VyVolených podepisuje svou otevřenou zповěď *Závislost nejen na lásce aneb Příliš otevřená zповěď Terezy Pergnerové*, kterou napsala ve spolupráci s novinářem Lubošem Nečasem.
pořádá: Euromedia Group – Ikar

13.00

STÁNEK L 303 (LEVÉ KŘÍDLO)

Václav Vokolek – autogramiáda

ke knize *Exily a úkryty v české krajině*.
pořádá: nakladatelství Garamond

13.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109 (LEVÉ KŘÍDLO)

BÔ YIN RÂ – Ukazatel cesty

Zájem o dílo německého filosofa a zasvěcenec Bô Yin Râ srovnávané často například se spisy Rudolfa Steinera vzrůstá po celém světě a jeho knihy jsou překládány do mnoha světových jazyků. Tento, u nás zatím nedocenený autor, se dostává do popředí zájmu významných světových duchovních badatelů i čtenářů duchovní literatury.
pořádá: nakladatelství ONYX

13.30

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Jan Rejžek – kritik a publicista

Beseda ke knize *Z mého deníčku: 1984–2003*.
pořádá: nakladatelství XYZ a Xantypa

13.00

STÁNEK P 401 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Novořecko-český a česko-novořecký slovník

Uvedení právě vydaného slovníkového titulu nakladatelství LEDA.
pořádá: nakladatelství LEDA

14.00–15.00

STÁNEK L 904 (LEVÉ KŘÍDLO)

Autogramiáda studentů Literární akademie

Barbora Dřevíková, Luboš Janák, Petra Mahdalíková, Alena Fousková, Pavla Totušková, Andrea Votrubová + Pavel Hájek – autoři-studenti LA, podepisují svá díla vydaná v edici „Prvotiny“.
pořádá: Literární akademie (Soukromá vysoká škola Josefa Škvoreckého)

14.30

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Jolana Matějková – novinářka

Beseda o knihách Boris Rösner: *Tváře Národního divadla* a Hugo Haas: *Život je pes*.
pořádá: nakladatelství XYZ a Xantypa

15.00

STÁNEK P 401 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Velký anglicko-český slovník

Uvedení novinky – nejrozsáhlejšího moderního jednodílného anglicko-českého slovníku autora Josefa Fronka, který právě vydalo nakladatelství LEDA.
pořádá: nakladatelství LEDA

15.30

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Eliška Hašková-Coolidge prezentace knihy

Asistentka pěti amerických prezidentů beseduje o knize *Nezapomenutelné příběhy*.
pořádá: Xantypa

16.00

KOLEKTIVNÍ EXPOZICE – L 109
LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Černický – autogramiáda

Jeden z nejosobitějších českých výtvarníků ve své generaci, nositel Sorosovy ceny a Ceny Jindřicha Chalupického bude podepisovat svou mystifikační autorskou knihu *Gagarinova věc*, která vyšla k 45. výročí dobytí vesmíru člověkem.
pořádá: nakladatelství Meander

16.30

STÁNEK P 001 (PRAVÉ KŘÍDLO)

Jan Kodeš

tenisový vítěz Wimbledonu – beseda o knize *Nezapomenutelné příběhy*.
pořádá: Xantypa

Knižní WEBY našich partnerů

Antikvariát Felix Jenewein
Antikvariát Pražský Almanach
Beránek – levné knihy
CAD PRESS
Čítárny
Čs. centrum mezinárodního PEN klubu
Inform knižný velkoobchod
Internetový časopis i-literatura
Jednota tlumočnicků a překladatelů
Jihočeská vědecká knihovna v ČB
Jiří Fiala – Knihy
Knihkupectví a nakl. Flétna
Knihkupectví Artforum
Knihkupectví Kanzelsberger
Knihkupectví Sova
Knihovna Jiřího Mahena Brno
Knihovna města Ostravy
Knihovna Volyně
Krajská knihovna F. Bartoše Zlín
Krajská knihovna Karlovy Vary
Linde Praha
Literatura bez hranic

www.antikvariát-kutnahora.cz
www.artbook.cz
www.librilevneknihy.cz
web.stonline.sk/cad
www.citarny.cz

www.pen.cz
www.inform-za.sk
www.iliteratura.cz
www.jtunion.org
www.cbvk.cz
www.knihkupec.cz
www.fletna.cz
www.artforum.sk
www.kanzelsberger.cz
www.sovaland.euweb.cz
www.kjm.cz
www.kmo.cz
www.knihovna.volyne.info
www.kfbz.cz
www.knihovna.kvary.cz
www.linde.cz
www.lit-across-frontiers.org

Městská knihovna Beroun
Městská knihovna Horažďovice
Městská knihovna Prachatice
Městská knihovna v Praze
Ministerstvo kultury ČR
Nadace Český literární fond
Nakladatelství a distribuce Baset
Nakladatelství Portál
Nakladatelství a vyd. Volvox Globator
Nakladatelství a knihkupectví Wales
Národní agentura ISBN
Národní knihovna ČR
Obec překladatelů
Obec spisovatelů
Památník národního písemnictví
Rakouské kulturní forum Praha
Svaz českých knihkupců a nakladatelů
Svaz knihovníků a informačních pracovníků ČR (SKIP)
Transkript
Vydavatelství a nakl. Aleš Čeněk
Ústav pro českou literaturu AVČR
Židovské muzeum v Praze

www.knihovna.ber.cz
www.knihovna.horazdovice.cz
www.knih-pt.cz
www.mlp.cz
www.czlit.cz
www.nclf.cz
www.baset.cz
www.portál.cz
www.volvox.cz
www.wales.cz
www.nkp.cz
www.nkp.cz
www.obecpřekladatelů.cz
www.obecspisovatelů.cz
www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz
www.bmaa.gv.at/pragkf
www.sckn.cz

www.skip.nkp.cz
www.transcript-review.org
www.alescenek.cz
www.ucl.cas.cz
www.jewishmuseum.cz